

\_Carolyn \_Keay

\_Andy \_Coombs

\_Good \_Stuff \_Gold #5

\_Textbook

\_Överförd från första upplagan,

utgiven av \_Liber \_\_AB, #2015

med \_\_ISBN #978-#91-#47-#11751-#2

\_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2020

\_Volym ett av tolv

\_Till punktskriftsläsaren

\_Boken har inga svällpappersbilder men många bildbeskrivningar. \_De flesta bilder är tecknade.

\_Ordlistor finns efter aktuella texter. \_En komplett ordlista finns sist i boken.

\_Vissa uppgifter har ett p inom parentes. \_De uppmanar att prata.

\_Först i volym ett finns en förenklad innehållsförteckning med hänvisning till punktskriftssidan.

\_Efter den följer en innehållsförteckning över allt

som ingår i de olika kapitlen, och vad du ska lära dig. \_Här anges bara svartskriftssidan.

\_Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen~àspsm.se

\_Fullständig förenklad

innehållsförteckning

:::

\_Siffran inom parentes hänvisar

till svartskriftsbokens sidor.

\_Volym ett

:::

\_Till punktskriftsläsaren .....\_I

\_Content (#5) .....#3

\_Volym två

:::

\_Till punktskriftsläsaren .....\_I

\_World \_Wide \_English (#6) .....#17

\_Home/\_City (#8) .....#22

\_Canada \_Rocks! (#9) .....#24

\_\_\_III



\_Splash! (#21) .....#82  
\_Camden \_Market (#22) .....#87  
\_Just for \_Fun: \_Jokes (#23). #92  
\_Board \_Game: \_Challenge (#24) #95

\_Volym fyra  
:::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Till punktskriftsläsaren .....\_I  
\_Nature/\_Crime (#26) .....#100  
\_It (#27) .....#102  
\_Skiing in \_Canada (#28) .....#105  
\_A \_Thief in \_Yellowstone  
(#29) .....#111  
\_Native \_Americans (#30) .....#116  
\_Smash and \_Grab (#32) .....#125  
\_What \_Happened \_Next? (#33). #131  
\_\_\_\_V

_My _Amazing _Year (#34) .....	#135
_Just for _Fun: _Jokes (#35) .	#140
_Volym fem	
.....	
_Till punktskriftsläsaren .....	_I
_In the _Country/_Hobbies (#36)	#143
_The _Donkeys (#37) .....	#147
_The _Short _Cut (#38) .....	#152
_At the _Farmhouse (#39) .....	#158
_The _Cango _Caves (#40) .....	#163
_The _Adventure _Tour (#41) .	#169
_Just for _Fun: _Bad _Luck?	
(#42) .....	#175

\_Volym sex  
 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Till punktskriftsläsaren .....\_I

\_Friends/\_Fun (#44) .....#183

  \_The \_Party (#45) .....#184

  \_A \_Good \_Spot (#46) .....#189

  \_The \_Rose \_Parade (#47) .....#194

  \_When \_We \_Were ... (#48) .....#199

  \_Chizz and \_Chazz (#49) .....#202

  \_Cheerleading: \_Not \_Only for  
   \_Girls! (#50) .....#207

  \_Talking to \_Gemma and  
   \_Bradley (#51) .....#212



_What _Did _You _Do at	
_Science _Camp? (#52).....	#217
_Just for _Fun: _The _Amazing	
_Golf _Ball (#53).....	#222
_Volym sju	
:::::::::::::::::::::::::::::	
_Till punktskriftsläsaren .....	_I
_School/_Stories (#54).....	#226
_What _Is _Going _On? (#55).	#227
_Market _Day at _Auroa	
_School (#56).....	#232
_Something _Useful (#57).....	#236
_The _Long _Winter (#58).....	#240
_Little _Red _Riding _Hood	
(#60).....	#249
	___VIII

_Out with the _Fairies (#62).	#261
_Just for _Fun: _Two _Good	
_Reasons (#63) .....	#268
_Volym åtta	
.....	
_Till punktskriftsläsaren .....	_I
_Film/_Music (#64) .....	#271
_Working in the _Movies (#65)	#275
_Find _Your _Seats (#66) .....	#279
_The _Titanic (#67) .....	#285
_J _Law (#68) .....	#291
_Music of the _Future (#69).	#297
_Music _Is _My _Life (#70) .....	#302
_Just for _Fun: _Straight to	
the _Zoo! (#71) .....	#307
	___IX

\_Volym nio  
 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Till punktskriftsläsaren .....\_I

\_Holidays (#72).....#311

  \_The \_Easter \_Thief (#74).....#314

  \_The \_Mother of \_Thanksgiving  
 (#76).....#322

  \_The \_Magic of \_Math (#78).....#331

  \_The \_Ghost \_Piper (#80).....#337

  \_Just for \_Fun: \_Late  
 \_Christmas \_Eve (#82).....#346

  \_Song: \_Auld \_Lang \_Syne  
 (#86).....#358

\_Volym tio

::

\_Till punktskriftsläsaren .....\_I

\_World \_Wide \_English (#88).....#361

\_Canada (#90).....#362

\_New \_Zealand (#92).....#372

\_Ireland (#94).....#383

\_South \_Africa (#96).....#390

\_Volym elva

::

\_Till punktskriftsläsaren .....\_I

\_Wordlist (\_A--\_J) (#98).....#399

\_Volym tolv

::

\_Till punktskriftsläsaren .....\_I

\_Wordlist (\_K--\_Y) (#103).....#436

\_\_\_XI

:::: #3 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_Ett kattliknande djur står  
och spanar vid ett vattenbryn.

\_Djuret har tjock, ljus päls täckt  
med mörka fläckar och svansen är  
lång och tjock.

=====

=== \_Ordlista =====

what\_. vad

lion\_. lejon

where\_. var

=====

#3

#1

\_What am \_I?

\_Am \_I a tiger, a lion or a leopard?

\_Where do \_I live?

\_What do \_I eat?

\_Svaren hittar du på sidan #112.

::: #5 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Content

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Units: \_World \_Wide \_English p. #6

\_Du lär dig:

att hälsa

att berätta vad du heter

att berätta var du bor

att berätta vad du tycker om

\_Ord och fraser (urval):

\_Hi, \_Hello ...

\_I'm ...

\_I live in ...

\_I like ...

\_Units: \_Home/\_City p. #8

\_Canada \_Rocks! p. #9

\_Earthquake! p. #10

\_The \_Big \_One p. #11

\_Helping at \_Home p. #12

\_Scary \_Movie p. #13

\_Family \_Photos p. #14

\_Just for \_Fun: \_Jokes p. #15

\_Du lär dig:

att bokstavera

att tala om var saker finns

att ställa frågor med do/does

(och svara)

att tala om veckopeng



ord på hushållssysslor

att berätta vad som händer

(#3 pers -s)

\_Ord och fraser (urval):

o-n-t-a-r-i-o

under, middle, behind, in

\_Do you ...?, \_Does he ...?

\_Do you get pocket money?

cooking, empty the dishwasher

\_He stops, listens, tries

\_Units:

\_Shops/\_Clothes p. #16

\_At the \_Station p. #17

\_Hamleys \_Toy \_Shop p. #18

\_I \_Hate \_Shopping! p. #19

\_Eastgate \_Shopping \_Centre p. #20

\_Splash! p. #21

\_Camden \_Market p. #22

\_Just for \_Fun: \_Jokes p. #23

\_Game: \_Challenge p. #24

\_Du lär dig:

att fråga efter vägen

att fråga om priset

att tala om vad som finns

att ge nekande svar

att berätta vad som händer

(#3 pers -s)

\_Ord och fraser (urval):

\_Excuse me, where's ...

\_How much is this?

\_There is/\_There are ...

\_I don't/\_She doesn't ...

says, steps, pushes

\_Units:

\_Nature/\_Crime p. #26

\_It p. #27

\_Skiing in \_Canada p. #28

\_A \_Thief in \_Yellowstone p. #29

\_Native \_Americans p. #30

\_Smash and \_Grab p. #32

\_What \_Happened \_Next? p. #33

\_My \_Amazing \_Year p. #34

\_Just for \_Fun: \_Jokes p. #35

\_Du lär dig:

att berätta vad som hander

(#3 pers -s)

att berätta vad som hände

plural

tidsuttryck

att ställa frågor med did (och  
svara)

\_Ord och fraser (urval):

hides, moves, comes

rented, learned, raced

skis, helmets, bows, watches

last winter, at night, the next  
day

\_Did the cops .../\_Yes, they did.

\_Units:

\_In the \_Country/\_Hobbies p. #36

\_The \_Donkeys p. #37

\_The \_Short \_Cut p. #38

\_At the \_Farmhouse p. #39

\_The \_Cango \_Caves p. #40

\_The \_Adventure \_Tour p. #41

\_Just for \_Fun: \_Bad \_Luck? p. #42

\_Du lär dig:

fler dåtidsformer

att berätta vad du ska/inte ska  
göra

att komparera adjektiv

\_Ord och fraser (urval):

went, drove, was

be going to, will/won't

faster, largest, smellier

\_Units:

\_Friends/\_Fun p. #44

\_The \_Party p. #45

\_A \_Good \_Spot p. #46

\_The \_Rose \_Parade p. #47

\_When \_We \_Were. p. #48

\_Chizz and \_Chazz p. #49

\_Cheerleading: \_Not \_Only for

\_Girls! p. #50

\_Talking to \_Gemma and \_Bradley

p. #51

\_What \_Did \_You \_Do at \_Science

\_Camp? p. #52

\_Just for \_Fun: \_The \_Amazing

\_Golf \_Ball p. #53

\_Du lär dig:

fler dåtidsformer

att berätta vad som fanns

att ställa frågor med did

\_Ord och fraser (urval):

had, won, drank

\_There was/\_There were

\_What did you do?,

\_Did you find ...

\_Units:

\_School/\_Stories p. #54

\_What \_Is \_Going \_On? p. #55

\_Market \_Day at \_Auroa \_School  
p. #56

\_Something \_Useful p. #57

\_The \_Long \_Winter p. #58

\_Little \_Red \_Riding \_Hood p. #60

\_Out \_With the \_Fairies p. #62

\_Just for \_Fun: \_Two \_Good

\_Reasons p. #63



\_Du lär dig:

att berätta vad som pågår just nu  
apostrof vid ägande

\_Ord och fraser (urval):

are fighting, is cheating  
girl's, wolf's

\_Units:

\_Film/\_Music p. #64

\_Working in the \_Movies p. #65

\_Find \_Your \_Seats p. #66

\_The \_Titanic p. #67

\_J \_Law p. #68

\_Music of the \_Future p. #69

\_Music \_Is \_My \_Life p. #70

\_Just for \_Fun: \_Straight to the

\_Zoo p. #71

\_Du lär dig:

artighetsfraser

repetition

\_Ord och fraser (urval):

\_Excuse me.

\_I'm afraid ...

\_I'm sorry ...

\_Units:

\_Holidays p. #72

\_The \_Easter \_Thief p. #74

\_The \_Mother of \_Thanksgiving

p. #76

\_The \_Magic of \_Math p. #78

\_The \_Ghost \_Piper p. #80

\_Just for \_Fun: \_Late \_Christmas

\_Eve p. #82

\_Song: \_Auld \_Lang \_Syne p. #86

\_Du lär dig:

namn på högtider

att jämföra olika firanden

repetition

\_Ord och fraser (urval):

\_Easter

\_Thanksgiving

\_Christmas

\_New \_Year

\_Units:

\_World \_Wide \_English p. #88

\_Canada p. #90

\_New \_Zealand p. #92

\_Ireland p. #94

\_South \_Africa p. #96

\_Du lär dig:

om vardagsliv i \_Kanada, \_Nya

\_Zeeland, \_Irland och \_Sydafrika

\_Wordlist p. #98

\_Carolyn \_Keay

\_Andy \_Coombs

\_Good \_Stuff \_Gold #5

\_Textbook

\_Överförd från första upplagan,

utgiven av \_Liber \_\_AB, #2015

med \_\_ISBN #978-#91-#47-#11751-#2

\_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2020

\_Volym två av tolv

\_Till punktskriftsläsaren

\_Boken har inga svällpappersbilder men många bildbeskrivningar. \_De flesta bilder är tecknade.

\_Ordlistor finns efter aktuella texter. \_En komplett ordlista finns sist i boken.

\_Vissa uppgifter har ett p inom parentes. \_De uppmanar att prata.

\_Först i volym ett finns en förenklad innehållsförteckning med hänvisning till punktskriftssidan.

\_Efter den följer en innehållsförteckning över allt

som ingår i de olika kapitlen, och vad du ska lära dig. \_Här anges bara svartskriftssidan.

\_Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen~àspsm.se

\_Innehåll volym två

::

\_Siffran inom parentes hänvisar

till svartskriftsbokens sidor.

\_Till punktskriftsläsaren .....\_I

\_World \_Wide \_English (#6).....#17

\_Home/\_City (#8).....#22

\_Canada \_Rocks! (#9) .....#24

\_Earthquake! (#10).....#30

\_The \_Big \_One (#11).....#35

\_Helping at \_Home (#12) .....#40

\_Scary \_Movie (#13) .....#46

\_Family \_Photos (#14) .....#50

\_Just for \_Fun: \_Jokes (#15). #55

\_\_\_III



::: #6 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_World \_Wide \_English

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Du lär dig

é att hälsa

é att berätta vad du heter

é att berätta var du bor

é att berätta vad du tycker om

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Fem flaggor.

\_Canada: \_Tre lodräta fält med

färgerna (från vänster till

höger): röd, vit och röd. \_Det

mittersta fältet är dubbelt så

stort som de andra och har ett lönnlöv i mitten.

\_Ireland: \_Tre lodräta fält med färgerna (från vänster till höger): grön, vit och saffransgul.

\_Sweden: \_Ett gult kors på blå bakgrund.

\_South \_Africa: \_Ett liggande \_Y bildar tre fält. \_Det vänstra fältet är svart, det övre rött och det undre blått. \_Inuti \_Y:et är färgen grön. \_Konturen på \_Y:et är vit under och gul över.

\_New \_Zealand: \_På blå botten  
finns #4 stjärnor till höger. \_Tre  
upptill som är lite mindre än den  
nedre stjärnan. \_Till vänster i  
övre hörnet finns \_Storbritanniens  
flagga.

=====

::: #7 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Hi, \_I'm \_Nafis. \_I live in  
\_Vancouver, \_Canada and \_I like  
swimming.

\_Hello, \_I'm \_Liam. \_I come from  
\_Cork, in \_Ireland. \_I like  
cricket.

\_Hello, \_I' m \_Maja. \_I live in  
\_Gothenburg, in \_Sweden and \_I  
like to run.

\_Hi, \_I'm \_Emily, \_I live on a farm  
in \_New \_Zealand. \_I like lambs.

\_Hi from \_South \_Africa! \_My name is  
\_Maleika and \_I like computers.

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En världskarta som visar var fem  
ungdomar bor. \_Nafis -- \_Kanada,  
\_Liam -- \_Irland, \_Maja --  
\_Sverige, \_Emily -- \_Nya \_Zeeland  
och \_Maleika -- \_Sydafrika.

=====

\_Follow up

#1. (p) \_Say where you live.

#2. (p) \_What animal do you like?

#3. (p) \_What sport do you like?

::: #8 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Home/\_City

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Du lär dig

é att bokstavera

é att tala om var saker finns

é att ställa frågor med do/does

(och svara)

é att tala om veckopeng

é ord på hushållssysslor

é att berätta vad som händer

(#3 pers -s)

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En stor skatepark med #5 åkare

och många fler som är på väg. \_Det

är flera höjdskillnader i banan.

=====

::: #9 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Canada \_Rocks!

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_Skyline av en storstad med en mängd skyskrapor. \_I mitten finns ett mycket högt torn som liknar ett spjut. \_Staden ligger vid vatten.

=====

\_What do you think of when you hear the word \_Canada? \_Do you think of snow, cold weather and ice hockey?

\_Well, that is true sometimes, but there's a lot more. \_My name is

#9

#24



\_Erin and \_I come from \_Ontario. \_Do you know where that is? \_Most people don't. \_It is in the south of \_Canada, near an enormous lake called \_Lake \_Ontario. \_I'll spell that for you: o-n-t-a-r-i-o.

\_More than #35 million people live in \_Canada, which is quite a lot of people. \_But it's not nearly as many people as there are in the \_\_USA -- they have about #300 million people.

\_We have a heap of famous people here, like \_Justin \_Bieber and \_Jim \_Carrey, but people always think

they are \_American. \_It makes us  
mad!

\_Did you know we have two official  
languages in \_Canada? \_English and  
\_French. \_Children who live in the  
\_English parts of \_Canada learn  
\_French as a second language, and in  
the \_French parts, children have to  
learn \_English as a second language.  
\_In the \_\_US, most children learn  
\_Spanish as a second language. \_I  
think it's fun to speak another  
language. \_Language is a funny  
word, it isn't easy to spell:

l-a-n-g-u-a-g-e.

\_I'm proud to come from \_Canada,  
but please don't call me \_American!

\_People think it's the same thing,  
but it's not. \_I'm \_Canadian!

c-a-n-a-d-i-a-n.

\_Follow up

#1. \_Spell your first name and your  
school's name.

#2. \_How many languages does \_Erin  
talk about?

#3. (p) \_What is your second  
language?

#9

#27

=== \_Ordlista =====

think\_. tro

snow\_. snö

cold weather\_. kyligt väder

well\_. jo

true\_. sant

sometimes\_. ibland

there's (there is)\_. det finns

south\_. söder

enormous\_. enorm

spell\_. stava

million\_. miljon

which\_. som

quite\_. ganska

a heap of\_. en hel hög, en massa  
famous\_. känd  
language\_. språk  
who\_. vem  
learn\_. lär sig  
second language\_. andraspråk  
another\_. annan  
proud\_. stolt

=====

::: #10 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Earthquake!

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Två barn sitter hopkrupna under ett bord och ser rädda ut. \_Saker välts omkull. \_Det är stolar, en vas, bringare, böcker. \_Väggen spricker.

=====

\_Chandler lives in an apartment on the third floor, in the middle of \_Los \_Angeles.

\_It's a quarter past #7 in the morning and \_Chandler is in his #10

#30

bedroom. \_He hears a loud noise and suddenly, everything starts to shake. \_Earthquake! \_His mom runs into his room, she is holding the baby.

"\_Chandler! \_Come here, get under the table!"

"\_Let's go outside!" he says.

"\_No," says his mother, "that's the first rule: if you are inside, stay inside!"

"\_What's the second rule?" he asks.

"\_The second rule is: get under a

strong table!" shouts his mom.

\_Chandler is sitting under the table with his mom and the baby.

\_\_CRASH! \_Pictures fall from the wall and break. \_A glass falls out of the cupboard and smashes on the floor. \_His baby brother cries, so \_Chandler holds his hand. \_Suddenly, it all stops and everything is quiet. \_Chandler's hands are cold and he is shaking.

"\_Mom, can't we move from \_\_LA? \_I hate earthquakes!"



\_Follow up

#1. \_Why does \_Chandler's mom run  
into his bedroom?

#2. \_Why does \_Chandler hold the  
baby's hand?

=== \_Ordlista =====

earthquake\_. jordbävning

apartment\_. lägenhet

third\_. tredje

in the middle of\_. i mitten av

a quarter past\_. kvart över

loud\_. högt

noise\_. buller

shake\_. skaka

#10

#33

start\_. börja

rule\_. regel

second\_. andra

fall\_. ramlar

wall\_. vägg

break\_. gå sönder

cupboard\_. skåp

smash\_. krossa; krossas

quiet\_. tyst

move from\_. flytta från

=====

::: #11 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_The \_Big \_One

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

\_People in \_Los \_Angeles know all about earthquakes. \_Some people believe that a powerful and dangerous earthquake will hit \_\_LA one day.

\_They call it "\_The \_Big \_One".

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_En vägbro som går över en väg med tre filer har rasat. \_På bron finns fortfarande en bil.

\_Bakom bron finns en annan vägbro som inte rasat.

=====

\_A big earthquake is a scary thing:  
the whole city shakes. \_The ground  
moves up and down like a wave, and  
people fall over. \_Whole windows  
fall out and smash on the sidewalk.  
\_Large branches fall out of trees  
and land on the road, and then cars  
and trucks crash into the branches.  
\_Traffic stops. \_No place is safe.  
\_It is scary out on the street,  
and also in tall buildings. \_The  
electricity can go out, and  
elevators then get stuck. \_Sometimes  
bridges and tunnels collapse and

traffic can't move. \_There is also the danger that a fire will start if electric wires break.

\_There was a big earthquake in \_\_LA in #1994, where #60 people died. \_Some countries have gigantic earthquakes, but no one knows if a gigantic earthquake will one day hit \_Los \_Angeles, no one knows ...

\_Follow up

#1. \_What does \_\_LA stand for?

#2. \_What is "\_The \_Big \_One?"

#3. (p) \_Where do you think is a scary place to be in an earthquake?

#11

#37

=== \_Ordlista =====

believe\_. tror

will\_. kommer att

hit\_. drabba

scary\_. skrämmande

wave\_. våg

fall over\_. ramla omkull

sidewalk \_Am\_E\_. trottoar

window\_. fönster

fall out\_. ramla ned

branch\_. gren

truck \_Am\_E\_. lastbil

safe\_. säker

building\_. byggnad

#11

#38

go out\_. här: släcks

elevator \_Am\_E\_. hiss

get stuck\_. fastna

bridge\_. bro

collapse\_. kollapsa, braka ihop

fire\_. eldsvåda

=====

::: #12 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Helping at \_Home

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Ellie, \_Patrick och \_Carrie står och pratar. \_Patrick håller en dammsugare, \_Ellie en stekpanna och stekspade och \_Carrie gör en gest som visar att hon inte har något. \_Bredvid barnen sitter hunden \_Spud.

=====

\_Ellie: \_Patrick, do you have to do jobs in your family?



\_Patrick: \_Yeah, \_I have to Hoover  
my room each week, and \_I take  
\_Spud out for a walk every other  
day. \_My big sister, \_Annie, helps  
with the laundry.

\_Ellie: \_And do you get pocket  
money?

\_Patrick: \_Yeah, \_I get #10 euros,  
but only if \_I do all my jobs.

\_Ellie: \_What about \_Annie? \_What  
does she get?

\_Patrick: \_She gets #12 euros, but  
she does more work.

\_Ellie: \_That's not fair! \_I help  
with the cooking on \_Fridays, and  
empty the dishwasher twice a week.  
\_But \_I only get #8 euros a week.  
\_My brother does the shopping once  
a week, and he gets the same.

\_Carrie: \_I don't do anything, and  
\_I get #10 euros!

\_Patrick: \_What, nothing? \_Not even  
tidy your room? \_What does your  
mum say?

\_Carrie: \_Mum says it's my room, if  
\_I want to live in a mess \_I can.  
\_She just closes the door.

\_Patrick: \_So your room's a tip?

\_Carrie: \_Pretty much. \_But,

sometimes she gets really tired of  
the mess, and tells me to clean  
it.

\_Patrick: \_But you still get pocket  
money, so you can pay me to clean  
your room, right? \_How about four  
euros?

\_Carrie: \_It's a deal!

\_Ellie: \_Patrick, \_I saw \_Carrie's  
room yesterday. four euros is not  
enough.

\_Carrie: \_Too late!

\_Follow up

#1. \_Why does \_Ellie say "\_Four euros is not enough"?

#2. (p) \_What jobs do you do at home?

#3. (p) \_Do you get pocket money?

=== \_Ordlista =====

job\_. arbete

hoover\_. dammsuga

each week\_. varje vecka

take \_Spud out for a walk\_. gå ut med \_Spud

every other day\_. varannan dag

the laundry\_. tvätten

#12

#44

pocket money\_. fickpengar

help with the cooking\_. hjälpa  
till att laga mat

empty\_. tom; tömma

dishwasher\_. diskmaskin

do the shopping\_. handla

once\_. en gång

tidy\_. städa

a mess\_. en röra

pay\_. betala

clean\_. här: städa

not enough\_. inte tillräckligt

=====

::: #13 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Scary \_Movie

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En kille sitter hopkrupen bakom  
en soffa. \_Mamman som sitter i  
soffan kikar på pojken. \_På \_\_\_TV  
visas en höjd pistol och en man  
som försöker komma undan.

=====

\_Sue: \_Stop hiding behind the sofa!

\_Ken: \_I can't watch. \_It's too  
scary!

\_Sue: \_But you'll miss the end.

\_Ken: \_You tell me what happens.

#13

#46

\_Sue: \_\_OK, he's wearing gloves. \_He  
opens the front door ...

\_Ken: \_Has he got a knife?

\_Sue: \_No, but he's got a gun.

\_Ken: \_The music sounds scary.

\_Sue: \_Now, he's in the kitchen.

\_Ken: \_Does he know she's upstairs?

\_Sue: \_I don't know. \_Maybe. \_Now he  
walks up the stairs.

\_Ken: \_Does he look angry?

\_Sue: \_Yes. \_He stops, listens,  
tries to open the door to her  
bedroom.

\_Ken: \_He wants to kill her.

\_Sue: \_She tries not to cough -- but  
he can hear her breathe.

\_Ken: \_Where is she?

\_Sue: \_She's in the closet. \_Now ...  
oh no!! \_This movie is way too  
scary. \_I'm coming behind the sofa  
with you.

\_Follow up

#1. \_Does \_Ken like scary movies?

#2. \_What weapon (vapen) does the  
man have?

#3. (p) \_Do you like scary movies?

\_Why?

#13

#48



=== \_Ordlista =====

stop hiding\_. sluta gömma dig

hide\_. gömma sig

behind\_. bakom

you'll (you will)\_. du kommer att

glove\_. handske

upstairs\_. på övervåningen

stairs\_. trappa

try\_. försöka

cough\_. hosta

breathe\_. andas

closet \_Am\_E\_. garderob

way too\_. alldeles för

=====

::: #14 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Family \_Photos

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Irene is new at school and is showing photos on her phone. \_Her new friends \_Donna and \_Karim are with her.

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Två foton.

#1. \_En blå husbåt ligger i en hamn. \_Den ser ut som ett hus på land men en dörr leder rakt ut i vattnet. \_På övervåningen finns en veranda.

#2. \_Hund med vit päls, bruna framåtliggande öron och bruna parti runt ögonen.

=====

\_Irene: \_That's my mum and dad. \_And this is my dog.

\_Karim: \_What's his name?

\_Irene: \_Bowser. b-o-w-s-e-r.

\_Karim: \_Nice name!

\_Donna: \_Let's have a look. \_Who's that?

\_Irene: \_That's my grandad. \_And that's his house boat.

\_Karim: \_Does he live on a boat?

#14

#51

\_Irene: \_Yes. \_When \_I visit we swim every day.

\_Donna: \_Do you fish?

\_Irene: \_Yes, \_I fish, but \_I don't catch anything.

\_Karim: \_That's a nice house. \_Do you live there?

\_Irene: \_No, it's a place we rent in the summer.

\_Karim: \_It's got a nice big garden.

\_Donna: \_That looks great for football!

\_Irene: \_You guys can come next summer! \_I'll ask my parents.

\_Karim: \_Brilliant! \_And who's she?

\_Irene: \_That's not a girl. \_That's  
my little brother.

\_Donna: \_So cute!

\_Follow up

#1. \_Who is \_Bowser?

#2. \_Does \_Bowser live on a boat?

#3. \_Why does \_Donna like the big  
garden?

=== \_Ordlista =====

\_What's (\_What is)\_. \_Vad är

\_Who's (\_Who is)\_. \_Vem är

visit\_. besöka

\_Do you fish?\_. \_Fiskar du?

#14

#53

catch\_. fånga

anything\_. ingenting

rent\_. hyra

next summer\_. nästa sommar

=====

::: #15 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Just for \_Fun: \_Jokes

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Claire: \_Hey \_Marty, have you ever  
been to \_England?

\_Marty: \_Sure. \_Why?

\_Claire: \_Do you know why it's the  
wettest place in \_Europe?

\_Marty: \_No?

\_Claire: \_Because the queen reigns  
over the whole country!

\_Marty: \_So \_Claire, have you ever  
been to \_Scotland?

\_Claire: \_No. \_But \_I know the \_Loch  
\_Ness monster lives there.

#15

#55

\_Marty: \_And do you know what the

\_Nessie does?

\_Claire: \_Eats people?

\_Marty: \_No, he eats fish and ships.

\_Claire: \_And do you know why

penguins never go on holiday to

the \_\_UK?

\_Marty: \_Because it's too warm?

\_Claire: \_No. \_Try again.

\_Marty: \_Because penguins can't

speak \_English?

\_Claire: \_No. \_It's because they are

scared of \_Wales.

\_Marty: \_That's a good one!



=== \_Ordlista =====

\_Have you ever been to ...?\_.

\_Har du någonsin varit i ...?\_

sure\_. här: så klart

wettest\_. blötaste

because\_. därför

reigns\_. regerar, bestämmer över

whole\_. hela

ships\_. skepp

penguins\_. pingviner

the \_\_UK\_. \_Storbritannien

=====

\_Carolyn \_Keay

\_Andy \_Coombs

\_Good \_Stuff \_Gold #5

\_Textbook

\_Överförd från första upplagan,

utgiven av \_Liber \_\_AB, #2015

med \_\_ISBN #978-#91-#47-#11751-#2

\_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2020

\_Volym tre av tolv

\_Till punktskriftsläsaren

\_Boken har inga svällpappersbilder men många bildbeskrivningar. \_De flesta bilder är tecknade.

\_Ordlistor finns efter aktuella texter. \_En komplett ordlista finns sist i boken.

\_Vissa uppgifter har ett p inom parentes. \_De uppmanar att prata.

\_Först i volym ett finns en förenklad innehållsförteckning med hänvisning till punktskriftssidan.

\_Efter den följer en innehållsförteckning över allt

som ingår i de olika kapitlen, och vad du ska lära dig. \_Här anges bara svartskriftssidan.

\_Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen~àspsm.se

\_Innehåll volym tre

::

\_Siffran inom parentes hänvisar

till svartskriftsbokens sidor.

\_Till punktskriftsläsaren .....\_I

\_Shops/\_Clothes (#16).....#58

\_At the \_Station (#17).....#60

\_Hamleys \_Toy \_Shop (#18).....#66

\_I \_Hate \_Shopping! (#19).....#71

\_Eastgate \_Shopping \_Centre

(#20).....#76

\_Splash! (#21).....#82

\_Camden \_Market (#22).....#87

\_Just for \_Fun: \_Jokes (#23). #92

\_Board \_Game: \_Challenge (#24) #95

\_\_\_III

::: #16 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Shops/\_Clothes

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Du lär dig

é att fråga efter vägen

é att fråga om priset

é att tala om vad som finns

é att ge nekande svar

é att berätta vad som händer

(#3 pers -s)

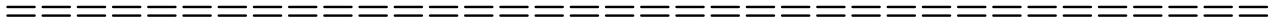
=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_En tjej sitter i en

kundvagn med benen dinglande över

kanten. \_Hon håller i ett knippe

ballonger i vitt, rött och lila.



#16

#59

::: #17 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_At the \_Station

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Två bilder.

#1. \_Foto av en stor station med  
mycket folk, trappor och skyltar.

#2. \_En man står under en skylt  
med texten "\_Tourist

\_Information".

=====

\_Lady: \_Excuse me, how do \_I get to  
the market?

\_Old man: \_That's easy. \_Walk

straight down this street. \_Then

#17

#60



turn right at the traffic lights.

\_Lady: \_Thank you.

\_Child: \_Excuse me, where's the big  
toy shop?

\_Old man: \_You mean \_Hamleys, the  
biggest toy shop in the world?

\_Child: \_Yes, do you know where it  
is?

\_Old man: \_Of course, \_I do. \_Catch  
bus number #4 to \_Regent \_Street.

\_There are big, red signs in front  
of the shop.

\_Child: \_Thank you.

\_Man: \_Excuse me, do you know where

\_Madame \_Tussauds is?

\_Old man: \_Oh, yes. \_Catch the  
underground to \_Baker \_Street.

\_It's next to the \_Planetarium.

\_Man: \_Next to the \_Planetarium? \_I  
know where the \_Planetarium is.

\_But, where do \_I catch the  
underground?

\_Old man: \_Walk down these stairs  
and turn left.

\_Man: \_Thank you!

\_Old man: \_Why is everybody asking  
me the way?

\_Man: \_Well, there is a sign behind  
you. \_It says, "\_Tourist  
\_Information"!

\_Follow up

#1. \_How many people ask the old  
man for help?

#2. \_On what street is \_Madame  
\_Tussauds?

#3. \_What will you find next to  
\_Madame \_Tussauds?

=== \_Ordlista =====

\_Excuse me\_. \_Ursäkta mig

\_How do \_I get to ...?\_. \_Hur  
kommer jag till ...?

#17

#63

market\_. marknad

easy\_. lätt

straight\_. rakt

turn right\_. sväng höger

traffic lights\_. trafikljus

toy\_. leksak

the biggest\_. den största

of course\_. ja visst

catch\_. här: ta

sign\_. skylt

in front of\_. framför

underground\_. tunnelbana

next to\_. bredvid

these\_. dessa

turn left\_. sväng vänster

everybody\_. alla

ask the way\_. fråga efter vägen

=====

:::: #18 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Hamleys \_Toy \_Shop

::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Alice is shopping in \_London's  
biggest toy shop. \_There are seven  
floors full of toys. \_Small children  
hug cuddly toys. \_There are people  
everywhere.

\_There is a sign in front of the  
escalator: \_Science \_Experiments:  
\_Basement. \_She takes the escalator  
down to the basement.

"\_Can \_I help you?" asks a young  
shop assistant.

"\_Yes, please. \_I'm looking for  
#18 #66

the science experiments."

"\_Walk towards the lift. \_Then turn left. \_They are next to the science books," he says.

"\_Thank you."

\_There are many boxes on the shelf. \_Alice sees a green box. \_On the box, it says: \_Make your own slime. \_She picks it up and looks for the price. \_There is no price.

\_She hands the assistant the box.

"\_How much is this?" she asks.

"\_Tomorrow, it will be ~1#13.50.

\_Today, it's ~1#10.35!" he says.

"\_Oh, but, what ...?"

"\_You're lucky. \_There is a sale on everything in the basement today," he says.

\_She pays the assistant.

"\_Slime is cheap today!" he says.

\_Alice laughs.

\_Follow up

#1. \_Why does \_Alice go down to the basement?

#2. \_Why is slime cheaper today?

=== \_Ordlista =====

shop\_. handla

there are\_. det finns

#18

#68



full of\_. full med/av

hug\_. krama

cuddly toy\_. gosedjur

escalator\_. rulltrappa

science\_. vetenskap

basement\_. källarvåning, nedre  
plan

take\_. här: åka

shop assistant\_. expedit

look for\_. leta efter

towards\_. mot

lift\_. hiss

box\_. låda

it says\_. det står

price\_. pris

hand\_. här: lämna över, ge

~l = pound\_. pund (valuta i  
\_England)

sale\_. rea, realisation

cheap\_. billig

=====

::: #19 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_I \_Hate \_Shopping!

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En man och en flicka talar med en  
expedit som visar fram en grön och  
en röd jacka. \_Flickan ser butter  
ut.

=====

\_Indira: \_Please, be quick \_Dad,

\_I hate shopping!

\_Assistant: \_Can \_I help you?

\_Dad: \_Yes, please. \_I'm looking

for a coat or jacket for my

wife, nothing too expensive. \_In

#19

\_ #71

medium, please.

\_Assistant: \_Coats are over here ...

\_These are quite cheap, this sporty red one is #39 pounds and it's the right size.

\_Dad: \_Yes, that's a nice sporty coat. \_Good price too, but \_I'm not sure about the colour ...

\_Indira, do you think \_Mum likes red?

\_Indira: \_I don't know.

\_Dad: \_I like the style, but ... do you have it in another colour?

\_Assistant: \_Yes, we have it in dark green, and in brown too.

\_Dad: \_Hmm ... \_Indira, which one do you like?

\_Indira: \_I don't like any of them.

\_Anyway, it doesn't matter, \_Mum can swap it if she doesn't like it. \_Let's go!

\_Dad: \_I'll take the red one.

\_Indira, do you want to buy this scarf for \_Mum?

\_Indira: \_Only if it's cheap, \_I don't have a lot of pocket money.

\_Dad: \_I'll pay with my credit card.

\_Indira: \_Oh ok, thanks ... \_Now  
let's get out of here!

\_Follow up

#1. \_How many jackets does \_Dad  
look at?

#2. \_Does \_Indira help \_Dad to  
choose a jacket?

#3. (p) \_Do you like shopping?  
\_Why? \_Why not?

=== \_Ordlista =====

quick\_. snabb

\_I'm looking for ...\_. \_Jag letar  
efter ...

coat\_. kappa; rock

#19

#74

jacket\_. jacka

too expensive\_. för dyr

over here\_. här borta

quite\_. ganska

sporty\_. sportig

right size\_. rätt storlek

another\_. en annan

it doesn't matter\_. det spelar

ingen roll

swap\_. byta

scarf\_. halsduk

credit card\_. kreditkort

=====

::: #20 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Eastgate \_Shopping \_Centre

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Anton och \_Bongi står framför en  
monter med #50 olika förpackningar  
med hårfärgning.

=====

\_Anton is visiting his cousin \_Bongi  
who lives in \_South \_Africa.

\_Anton: \_This is a huge shopping  
centre!

\_Bongi: \_Yeah, there are like #250  
shops in here.

\_Anton: \_I need a map in this place!  
#20 #76



\_Bongi: \_It's \_\_OK, \_I know my way.

\_I want to go to \_Clicks, it's  
like a chemist, but they've got  
everything: make-up, gifts,  
medicine, hair products, sweets  
... \_Here it is!

\_Anton: \_What are you looking for?

\_Bongi: \_I want to dye my hair green  
or blue, just for fun.

\_Anton: \_Do you want permanent  
colour?

\_Bongi: \_Are you crazy? \_I can't  
have blue hair at school, they'll  
send me home, tell me to shave my

head. \_No, \_I want one that \_I can wash out.

\_Anton \_Are you serious? \_We can have any hair colour we want, at school in \_Sweden ... \_And boys can have long hair and earrings too. \_If their parents let them, of course!

\_Bongi: \_We can't do that, schools are much stricter in \_South

\_Africa ... \_Here is the blue hair colour. \_Oh, \_Mom will be so mad when she sees me.

\_Anton: \_Why don't you tell her it's permanent, just for fun?

\_Bongi: \_That's brilliant! \_I can't wait to see her face!

\_Anton: \_I can't wait to see your hair.

\_Follow up

#1. \_What is \_Bongi going to do?

#2. \_What does \_Anton say about schools in \_Sweden?

#3. (p) \_Would you like to colour your hair for fun?

=== \_Ordlista =====

visit\_. besök

huge\_. stor

need\_. behöver

map\_. karta

chemist\_. apotekare

make-up\_. smink

gift\_. present

medicine\_. medicin

hair product\_. hårprodukt

sweets\_. godis

dye\_. färga

permanent\_. permanent

shave\_. raka

#20

#80

wash out\_. tvätta ur

earring\_. örhänge

strict\_. sträng

mad\_. galen

=====

::: #21 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Splash!

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Det är en regnig dag. \_En kille  
knuffar omkull en tjej. \_Under ett  
paraply står två andra tjejer.

\_Alla har skoluniform på sig.

=====

\_The rain is pouring down, and our  
class is going to the \_Science  
\_Museum. \_We are waiting for the  
bus, and \_I am standing under my  
umbrella with \_Sammi and \_Cameron.

\_Mark says he wants to stand under  
#21 #82

my umbrella too, but \_I tell him there's no room. \_He is very angry, but what can \_I do?

\_Mark tries to get under my umbrella anyway. \_With his muddy wellies he steps on \_Sammi's brand-new white trainers. \_So, she screams at him. \_Then \_Mark pushes her and she falls over. \_What a mess! \_Cameron shouts: "\_What are you doing, \_Mark?!"

\_Right then, we see the bus. \_As it stops, it drives through a large puddle and water splashes all over

us. \_Sammi says she wants to go home because her socks are wet. \_I look at \_Mark and he looks at me -- his jeans are wet. \_Water drops are running down my nose. \_Suddenly, he starts to laugh and so do \_I.

\_Together, we get on the bus and go and sit at the back. \_I think it's going to be a good day.

\_Follow up

#1. \_How many people are standing under the umbrella at first?

#2. \_Name three things from the text, which you can wear on

#21

#84



your feet.

#3. \_Is \_Mark happy when he gets on  
the bus?

=== \_Ordlista =====

splash\_. plask

\_The rain is pouring down.\_. \_Det  
hällregnar.

the \_Science \_Museum\_. här:

\_Tekniska muséet

umbrella\_. paraply

room\_. här: plats

anyway\_. i alla fall

muddy\_. lerig

wellies\_. gummistövlar

#21

#85

step on\_. trampa på

brand new\_. splitter ny

push\_. knuffa

fall over\_. ramla omkull

\_What a mess!\_. \_Vilken röra!

as it stops\_. när den stannar

puddle\_. vattenpöl

so do \_I\_. det gör jag också

get on\_. går på

=====

::: #22 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Camden \_Market

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_En stor grön skylt visar:

\_The \_Camden \_Market. \_Det är en

utomhusmarknad med tak över

varorna. \_Det är en mängd folk

där.

=====

\_London. \_Some people hate it and

some love it. \_I love it. \_I know

there are loads of people and cars

and sometimes that's a problem. \_But

if you want to shop, there is

#22

#87

nowhere better in the world.

\_Lots of tourists like to walk  
down \_Oxford street. \_Not me. \_Most  
of the shops on \_Oxford street you  
can find anywhere in \_Europe.

\_Today, \_I am at the \_Camden market.

\_There is so much to see. \_I can  
hear people talking all round me.

\_There are so many different  
languages.

\_I can smell food cooking from all  
over the world. \_It's great! \_I need  
to buy a birthday present for my  
mum. \_What's that over there? \_It's

a sari from \_India. \_My mum loves  
\_Indian stuff.

"\_How much is this, please?"

"\_Thirty pounds!"

"\_That's too expensive. \_Can \_I  
have it for twenty pounds?"

"\_Ok. \_Do you want a bag?"

\_Now \_I need to find something for  
me. \_I'd like some new trendy  
leggings.

\_Follow up

#1. \_Does the girl like \_Oxford  
\_Street?

#2. \_What does she buy for her  
mother?

=== \_Ordlista =====

loads of\_. massor med

nowhere\_. ingenstans

most of\_. de flesta

anywhere\_. var som helst

different\_. olik(a)

language\_. språk

smell\_. känna doften/lukten av

cooking\_. här: som lagas

#22

#90

buy\_. köpa

sari\_. sari (indiskt plagg)

\_Indian\_. indisk, från \_Indien

expensive\_. dyr

trendy\_. trendig

=====

::: #23 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Just for \_Fun: \_Jokes

::: ::::::::::::::::::::::

\_Claire: \_I have a riddle for you.

\_Marty: \_What is it?

\_Claire: \_What happens when you  
stand on green grass, under a blue  
sky and throw a white hat into the  
black sea?

\_Marty: \_I give up.

\_Claire: \_The hat gets wet!

\_Marty: \_That's stupid!

\_Marty: \_I know a real riddle.

\_Claire: \_Go on then!



\_Marty: \_What goes up when rain  
comes down?

\_Claire: \_I give up!

\_Marty: \_An umbrella.

\_Claire: \_Of course!

\_Marty: \_So what gets wetter the  
more it dries?

\_Claire: \_I think \_I hate riddles!

\_Marty: \_Go on! \_Try!

\_Claire: \_The sea? \_A river?

\_Marty: \_No. \_They are just wet.

\_The answer is a towel!

=== \_Ordlista =====

a riddle\_. en gåta

stand\_. stå

throw\_. kasta

wetter\_. blötare

dries\_. torkar

towel\_. handduk

=====

::: #24 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Board \_Game: \_Challenge

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Material: tärning, spelpjäser

\_Antal spelare: #2--#4

\_Din lärare kan visa dig ett annat  
sätt att spela.

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En spelplan med bubblor där det  
står olika uppdrag, samt start och  
mål. \_Ett fängelse finns där man  
hamnar om man har otur. \_Många  
fantasifigurer i glada färger  
finns också. \_Nedan följer texten

i bubblorna:

#24

#95

\_Start

- #1. \_Rattle (rabbla) the alphabet.
- #2. \_Count to ten backwards.
- #3. \_What is the third word on page  
#58?
- #4. \_Who can you read about on page  
#74?
- #5. \_Spell your name.
- #6. \_Oops! \_Change checkers with  
the person to your right.
- #7. \_Go straight to jail.
- #8. \_Spell your surname backwards.
- #9. \_What's your phone number?
- #10. \_Move forward two spaces.

#24

#96

- #11. \_Move backwards three spaces.
- #12. \_What is today's date?
- #13. \_What is the fifteenth letter of the alphabet?
- #14. \_Throw the dice. \_Say the number of names starting with a \_G.
- #15. \_What number is higher than three and half of eight?
- #16. \_Sing the chorus (refräng) of your favourite song.
- #17. \_What vowels are there in your first and surname?

#18. \_What consonants are there in  
your first and surname?

#19. \_Spell the name of your  
school.

#20. \_Oops! \_Go back to the start  
and start over again.

#21. \_Tell your friend a joke.

#22. \_What is the ninth letter of  
the alphabet from the end?

#23. \_Describe last evening to your  
friends in five sentences.

\_Finish

=====

::: #25 ::::::::::::::::::::::::::::::

#1. \_Ställ alla spelpjäser på  
start.

#2. \_Slå tärningen och gå fram så  
många steg som tärningen visar.

#3. \_Gör det som står i bubblan du  
hamnar på. \_Du har #20 sekunder på  
dig.

#4. \_Om du hamnar i fängelset, slå  
en etta eller sexa och börja från  
start.

#5. \_Först i mål vinner.

\_Carolyn \_Keay

\_Andy \_Coombs

\_Good \_Stuff \_Gold #5

\_Textbook

\_Överförd från första upplagan,

utgiven av \_Liber \_\_AB, #2015

med \_\_ISBN #978-#91-#47-#11751-#2

\_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2020

\_Volym fyra av tolv



\_Till punktskriftsläsaren

\_Boken har inga svällpappersbilder men många bildbeskrivningar. \_De flesta bilder är tecknade.

\_Ordlistor finns efter aktuella texter. \_En komplett ordlista finns sist i boken.

\_Vissa uppgifter har ett p inom parentes. \_De uppmanar att prata.

\_Först i volym ett finns en förenklad innehållsförteckning med hänvisning till punktskriftssidan.

\_Efter den följer en innehållsförteckning över allt

som ingår i de olika kapitlen, och vad du ska lära dig. \_Här anges bara svartskriftssidan.

\_Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen~àspsm.se

\_Innehåll volym fyra

::

\_Siffran inom parentes hänvisar

till svartskriftsbokens sidor.

\_Till punktskriftsläsaren .....\_I

\_Nature/\_Crime (#26).....#100

\_It (#27).....#102

\_Skiing in \_Canada (#28).....#105

\_A \_Thief in \_Yellowstone

(#29).....#111

\_Native \_Americans (#30).....#116

\_Smash and \_Grab (#32).....#125

\_What \_Happened \_Next? (#33). #131

\_My \_Amazing \_Year (#34).....#135

\_Just for \_Fun: \_Jokes (#35). #140

\_\_\_III

::: #26 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Nature/\_Crime

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Du lär dig

é att berätta vad som händer

(#3 pers -s)

é att berätta vad som hände

é plural

é tidsuttryck

é att ställa frågor med did (och

svara)

=== \_Bildbeskrivning =====

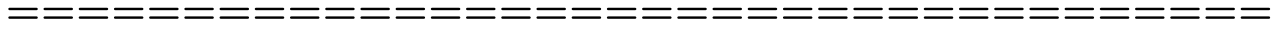
\_Foto. \_En mörk, dunkel skog med

svarta trädstammar. \_Lite ljus

#26

#100

silar ner mellan träden.



#26

#101

::: #27 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_It

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_På en öde sandstrand står ett  
vitt parasoll och ett par orange  
sandaler.

=====

\_It hides behind the clouds,  
peeps out behind the trees.

\_It moves behind the mountains,  
and comes out when it's pleased.

\_It creeps away for hours each  
night,

crawls slowly back with light.

#27

#102

\_Then packs its bag for weeks it  
seems,  
and goes far overseas.

\_We travel south to find it,  
by air and rail and road.

\_And when we finally reach it,  
we feel that we've found gold!

=== \_Ordlista =====

hide\_. gömma sig

behind\_. bakom

cloud\_. moln

peep out\_. kika ut

pleased\_. nöjd

creep\_. krypa

for hours\_. i timal

each\_. varje

crawl\_. krypa

slowly\_. långsamt

its\_. sin

it seems\_. här: verkar det som

far\_. långt bort

overseas\_. utomlands

rail\_. järnväg

finally\_. slutligen, till slut

reach\_. nå

\_We've found\_. \_Vi har hittat

=====



::: #28 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Skiing in \_Canada

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_En snowboardåkare sitter  
ner på baken.

=====

\_Last winter, our family rented a  
cabin in the beautiful \_Whistler  
\_Mountains in \_Canada. \_We wanted to  
learn to ski. \_It was dark when we  
arrived, and \_Zeb and \_I jumped out  
of the car. \_Even at night the  
village looked amazing. \_Mom and  
\_Dad carried our stuff into the

cabin, while \_Zeb and \_I skidded around on the ice outside.

\_The next morning, we all rented skis, ski boots and helmets and had our first lesson. \_Mom and \_Zeb learned quickly, (\_Mom had skied before), but \_Dad and \_I fell every time. \_We laughed a lot! \_In the afternoon, \_Mom, \_Zeb and \_I went on a ride on a dog sled but \_Dad went to the spa.

\_The next day, we had our second lesson. \_It didn't go so well for me or \_Dad, so we rented a snowboard

instead. \_I can't tell you how many times we fell off, but we had a blast!

\_We stayed in the \_Whistler \_Mountains for three days. \_Mom and \_Zeb loved skiing, but \_I liked snowboarding more. \_On the last day we rented two sleds and raced down a slope. \_Dad won every time.

\_Then he shouted,

"\_Who's the champion now huh?"

"\_You are!" \_Zeb and \_I answered.

"\_And don't you forget it!"

shouted \_Dad.

\_Follow up

#1. \_Did \_Zeb help to carry stuff  
into the cabin?

#2. \_Did \_Dad become sad when he  
fell off the snowboard?

#3. (p) \_Have you ever skied in the  
mountains?

=== \_Ordlista =====

last winter\_. förra vintern

cabin\_. stuga

arrived\_. kom fram, anlände

at night\_. på natten

village\_. by

amazing\_. fantastisk

#28

#108

carried\_. bar

skidded\_. slirade, gled

\_The next morning\_. nästa morgon

ski\_. skida

ski boot\_. pjäxa

helmet\_. hjälm

had (have, had, had)\_. hade

fell (fall, fell, fallen)\_.

ramlade

in the afternoon\_. på

eftermiddagen

dog sled\_. hundsläde

instead\_. istället

a blast\_. jättekul

sled\_ . släde

slope\_ . backe

champion\_ . mästare

=====

::: #29 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_A \_Thief in \_Yellowstone

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En kille och tjej står utanför ett tält. \_Det är kväll och barnen ser en prärievarg springa iväg med en ficklampa i munnen.

=====

\_Matthew: \_I am so tired.

\_Sandra: \_Me too. \_Today was great!

\_Matthew: \_Yeah. \_Old \_Faithful was fantastic.

\_Sandra: \_The water shot over #100 feet in the air!

#29

#111

\_Matthew: \_The bear cubs were  
lovely.

\_Sandra: \_I want to take one home.

\_Matthew: \_I don't think \_Mum would  
be very happy.

\_Sandra: \_Ssh! \_What's that noise?

\_Matthew: \_I can't hear anything.

\_Sandra: \_Listen!

\_Matthew: \_I hear it! \_It sounds  
like an animal.

\_Sandra: \_A bear?

\_Matthew: \_No. \_It sounds too small  
to be a bear.

\_Sandra: \_Have a look.



\_Matthew: \_You have a look!

\_Sandra: \_You are older than me.

\_Matthew: \_\_OK. \_Pass me the  
flashlight.

\_Sandra: \_Be careful.

\_Matthew: \_Help!

\_Sandra: \_I'm coming! \_What is it?

\_Matthew: \_It was a coyote.

\_Sandra: \_Shine the flashlight on  
it.

\_Matthew: \_I can't. \_It took the  
flashlight from my hand and ran  
off!

\_Sandra: \_Stop the thief!

\_Follow up

#1. \_What animal comes to the tent?

#2. \_Who sees the animal?

=== \_Ordlista =====

thief\_. tjuv

tired\_. trött

shot (shoot, shot, shot)\_.

här: sköt upp

foot/feet\_. fot (eng. mått)

#100 feet\_. ca #30 meter

bear cub\_. björnunge

would\_. skulle

have a look\_. titta efter

pass\_. räcka, ge

#29

#114

flashlight\_. ficklampa

coyote\_. prärievarg

shine on\_. här: lys på

took (take, took, taken)\_. tog

ran off (run, ran, run)\_. sprang

iväg

=====

::: #30 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Native \_Americans

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivningar =====

\_Foto i svartvitt. \_Tre

ursprungssamerikaner sitter på sina

hästar ute på prärien. \_De har

typisk fjäderskrud på huvudet.

\_Foto. \_Flicka klädd i färgglada

kläder. \_På huvudet har hon två

fjädrar i svart och vitt som står

rakt upp. \_Små fjädrar bildar en

krona på huvudet och ner på

ryggen. \_Runt huvudet har hon ett

#30

#116

pannband i gult och band som  
hängar ner vid sidorna. \_Tröjan är  
röd och blå med vita fransar.

=====

\_Takoda is a \_Native \_American. \_He  
is talking about life in \_America  
long ago.

\_Long, long ago, \_Native  
\_Americans were the only people in  
the \_\_USA. \_But, it wasn't called  
the \_\_USA then.

\_There were many different tribes,  
and some tribes farmed, some fished  
and some hunted. \_Our tribe hunted

with bows and arrows.

\_The buffalo lived on the prairies and we lived near them. \_When the buffalo moved, we moved because we needed the buffalo to survive. \_From their skins we made clothes, moccasins and tepees. \_The skins also kept us warm at night. \_We used the bones of the buffalo to make knives, and we made spoons and cups from their horns. \_And of course, we ate the meat.

\_Hunting buffalo with bows and arrows was dangerous, and at night

we sat around the fire listening to exciting stories.

::: #31 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_In the #1600s, \_Spanish people arrived in \_North \_America and they had horses. \_It was much easier to hunt buffalo on horseback. \_We gave the \_Spanish people buffalo skins and they gave us horses. \_They also showed us how to take care of horses. \_Soon there were horses all over \_North \_America. \_We \_Native \_Americans were expert riders and hunters.

\_At first we lived in peace with  
the \_European people. \_But, in the  
#1800s, thousands and thousands of  
\_Europeans came by ship to \_North  
\_America. \_They needed more and more  
land, and they wanted us to move.  
\_But we wanted to stay where the  
buffalo lived, because we needed the  
buffalo. \_In the end, the people  
from \_Europe killed thousands of  
buffaloes and we had to move. \_Then  
terrible wars started and thousands  
of \_Native \_Americans and \_Europeans  
were killed.



\_Now, our tribe lives here in  
\_South \_Dakota, but we don't hunt  
anymore. \_I think that what the  
\_Europeans did to us \_Native  
\_Americans was a crime. \_What do you  
think?

\_Follow up

#1. \_What country did the first  
\_Europeans come from?

#2. \_Why did the \_Native \_Americans  
want horses?

#31

#121

=== \_Ordlista =====

\_Native \_American\_. här: indian

only\_. enda; bara

wasn't called\_. kallades inte

there were\_. det fanns

tribe\_. folkstam

farmed\_. odlade

fished\_. fiskade

hunted\_. jagade

bow and arrow\_. pilbåge och pil

prairie\_. prärie

buffalo\_. buffel (äv. bufflar)

survive\_. överleva

tepee\_. indiantält

#31

#122

kept (keep, kept, kept)\_. höll

at night\_. på natten

bone\_. ben

made (make, made, made)\_. gjorde

ate (eat, ate, eaten)\_. åt

on foot\_. till fots

sat (sit, sat, sat)\_. satt

story\_. berättelse

in the #1600s\_. på #1600-talet

gave (give, gave, given)\_. gav

showed (show, showed, shown)\_.

visade

take care of\_. ta hand om

in peace\_. i fred

hunter\_. jägare

at first\_. i början

in peace\_. i fred

the \_Europeans\_. européerna

where\_. där

in the end\_. till slut

were killed\_. dödades, blev dödade

had to\_. var tvungen

not anymore\_. inte längre

did (do, did, done)\_. gjorde

=====

::: #32 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Smash and \_Grab

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En människa kutar ut från en  
smyckesbutik med en påse i handen.

\_En blå skåpbil väntar på honom.

=====

\_Something scary happened downtown  
last week. \_I was buying a hot dog  
at a hot dog stand when a van  
suddenly stopped outside a jewelry  
store. \_There were two men in the  
van and one jumped out. \_He had a  
mask on and had a huge hammer in his

hand. \_My eyes nearly popped out!

\_The man lifted the hammer, looked left, looked right, and then smashed the shop window with his hammer.

\_I watched from behind a car because \_I was scared, what if he had a gun? \_The robber grabbed gold and diamond rings, necklaces, watches, anything and stuffed them into a backpack.

\_The driver hooted and shouted; "\_Hurry up!" \_But the robber went into the shop, smashed more glass and stuffed more jewelry into his

bag. \_Suddenly \_I heard the police sirens.

\_The driver screamed again: "\_Get into the flipping van now! \_The cops are coming!" \_The man with the mask looked up the road and then quickly dropped the hammer into a bin. \_He jumped into the van and the driver pulled off at top speed. \_At that moment the police cars turned into the road. \_One police car followed the van, the other stopped at the jewelry store and two cops jumped out.

\_I just stood there. \_My hot dog  
was shaking in my hand.

\_Was that a film, or was it real?

\_Follow up

#1. \_Why does \_Farris say: "\_My  
eyes nearly popped out!"?

#2. \_Where does \_Farris hide?

#3. (p) \_Have you ever seen someone  
steal something? \_What happened?

=== \_Ordlista =====

\_My eyes nearly popped out!\_.

\_Kunde knappt tro mina ögon!

smash\_. slå sönder

grab\_. ta

#32

#128



downtown\_. nere på stan

last week\_. förra veckan

hot dog stand\_. korvkiosk

van\_. skåpbil

jewelry store\_. smyckesbutik

men\_. män

hammer\_. hammare

robber\_. rånare

diamond\_. diamant

necklace\_. halsband

watch\_. armbandsur

stuffed\_. här: stoppade ner

hooted\_. tutade

flipping\_. förbaskade

cop\_. slang: polis

dropped\_. släppte

bin\_. soptunna

pulled off\_. här: satte av

at top speed\_. i full fart

moment\_. ögonblick

followed\_. följde efter

stood (stand, stood, stood)\_. stod

=====

::: #33 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_What \_Happened \_Next?

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En polis har haffat en människa.

\_I en soptunna ligger en hammare.

=====

\_Reporter: \_Excuse me, \_I heard you  
saw the smash and grab at the  
jewelry store today?

\_Farris: \_Yes, \_I did.

\_Reporter: \_And \_I heard that you  
showed the police where the hammer  
was.

\_Farris: \_Yes, \_I did, it was in the  
bin.

\_Reporter: \_How did you feel?

\_Farris: \_Well, \_I was scared. \_I  
didn't know if they had guns, you  
know ... \_Can \_I ask you a  
question?

\_Reporter: \_You can.

\_Farris: \_Did the cops catch them?

\_Reporter: \_Yes, they did. \_They  
chased them for about #10 minutes,  
through the city. \_And a police  
helicopter followed them. \_Then  
the policemen blocked the roads

and that stopped them.

\_Farris: \_So are the men in jail  
now?

\_Reporter: \_The men?! \_The one with  
the hammer was a woman! \_But yes,  
they are in jail.

\_Follow up

#1. \_Who asks the most questions,  
\_Farris or the reporter?

#2. \_How many robbers did the  
police catch?

=== \_Ordlista =====  
saw (see, saw, seen)\_. såg

#33

#133

\_Yes, \_I did.\_. \_Ja, det gjorde jag.

showed (show, showed, shown)\_.

visade

\_How did you feel?\_. \_Hur kände du dig?

catch\_. fånga

chased\_. jagade

through\_. genom

helicopter\_. helikopter

blocked\_. blockera

jail\_. fängelse

=====

::: #34 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_My \_Amazing \_Year

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_Två tvättbjörnar och en  
kamera med stativ. \_Det ena djuret  
kikar in i kamerans lins.

=====

\_When \_I grow up, \_I want to be a  
photographer. \_Last night \_I dreamed  
\_I was reading my future diary.

\_This is what \_I wrote.

\_This was my first year as a  
famous photographer. \_I took photos  
all over the world. \_I climbed

#34

#135

mountains and took pictures of the clouds. \_I went to the bottom of the sea and swam with strange fish. \_I travelled to \_Asia and saw elephants. \_I hunted them, but not with a gun. \_I hunted them with my camera. \_I walked into the \_Arctic \_Circle and watched polar bear cubs playing and when \_I was thirsty, \_I drank melted snow.

\_I swam with crocodiles in \_Australia and ran with lions in \_Botswana. \_Then \_I climbed a huge tree in \_Canada and took photos of



tiny frogs.

\_My photos sold for lots of money and museums bought some of them for a thousand euros each.

\_And that was the end of my dream.

\_So, that's the future. \_That's my plan. \_Now, \_I hope \_Mum and \_Dad will buy me a camera for \_Christmas.

\_Follow up

#1. \_What animals did the girl talk about?

#2. \_Does the girl have a camera?

#3. (p) \_Do you like taking pictures? \_Of what?

#34

#137

=== \_Ordlista =====

grow\_. växa

photographer\_. fotograf

future\_. framtid

diary\_. dagbok

wrote (write, wrote, written)\_.

skrev

climbed\_. klättrade

mountain\_. berg

pictures\_. bilder

bottom of the sea\_. havsbotten

swam (swim, swam, swum)\_. simmade

strange\_. konstig

travelled\_. reste

\_Asia\_. \_Asien

hunted\_. jagade

gun\_. gevär

the \_Arctic \_Circle\_. \_Polcirkeln

polar bear\_. isbjörn

cub\_. (djur) unge

melted\_. smält

each\_. här: per styck

=====

::: #35 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Just for \_Fun: \_Jokes

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Marty: \_My favourite animal is a  
dolphin.

\_Claire: \_I like dogs. \_But do you  
know why dolphins live in salt  
water?

\_Marty: \_No. \_Do you?

\_Claire: \_Yes. \_It's because pepper  
makes them sneeze!

\_Marty: \_Did you know my dog can  
play chess?

\_Claire: \_Are you kidding?

\_Marty: \_No. \_She moves the pieces  
with her nose!

\_Claire: \_That's amazing. \_She must  
be a genius!

\_Marty: \_Not really. \_She's only won  
four games.

\_Claire: \_Does your dog say "woof"?

\_Marty: \_Yes.

\_Claire: \_My cat says "miaow"!

\_Marty: \_All cats do!

\_Claire: \_But do you know what noise  
hedgehogs make when they kiss?

\_Marty: \_No.

\_Claire: \_Ouch!

=== \_Ordlista =====

salt water\_. saltvatten

pepper\_. peppar

sneeze\_. nysa

play chess\_. spela schack

pieces\_. bitar (här: schackbitar)

genius\_. geni

noise\_. ljud

hedgehog\_. igelkott

kiss\_. pussa

ouch!\_. aj!

=====

\_Carolyn \_Keay

\_Andy \_Coombs

\_Good \_Stuff \_Gold #5

\_Textbook

\_Överförd från första upplagan,

utgiven av \_Liber \_\_AB, #2015

med \_\_ISBN #978-#91-#47-#11751-#2

\_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2020

\_Volym fem av tolv

\_Till punktskriftsläsaren

\_Boken har inga svällpappersbilder men många bildbeskrivningar. \_De flesta bilder är tecknade.

\_Ordlistor finns efter aktuella texter. \_En komplett ordlista finns sist i boken.

\_Vissa uppgifter har ett p inom parentes. \_De uppmanar att prata.

\_Först i volym ett finns en förenklad innehållsförteckning med hänvisning till punktskriftssidan.

\_Efter den följer en innehållsförteckning över allt



som ingår i de olika kapitlen, och vad du ska lära dig. \_Här anges bara svartskriftssidan.

\_Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen~àspsm.se

\_Innehåll volym fem

.....

\_Siffran inom parentes hänvisar

till svartskriftsbokens sidor.

\_Till punktskriftsläsaren .....\_I

\_In the \_Country/\_Hobbies (#36) #143

\_The \_Donkeys (#37).....#147

\_The \_Short \_Cut (#38).....#152

\_At the \_Farmhouse (#39).....#158

\_The \_Cango \_Caves (#40).....#163

\_The \_Adventure \_Tour (#41). #169

\_Just for \_Fun: \_Bad \_Luck?

(#42).....#175

::: #36 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_In the \_Country/\_Hobbies

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Du lär dig

é fler dåtidsformer

é att berätta vad du ska/inte ska  
göra

é att komparera adjektiv

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_En kille är flera meter

upp i luften. \_Han hoppar mellan

höga stenvmurar.

=====

\_Like a \_Ball

.....

\_My name is \_Blane,

and parkour is my game!

\_I jump from the wall,

bounce around like a ball.

\_A hand rail's for feet ...

\_I'll run and \_I'll leap.

\_No fence is too high,

\_I'll give it a try!

\_Get \_Me \_Out!

.....

\_I put up a tent at lightning speed,  
and know what berries \_I can eat.

\_I cook my beans on an open fire,  
and never need to go inside.

\_I want to stay out!

\_I'm a scout.

=== \_Ordlista =====

bounce\_. studsa

hand rail\_. ledstång

leap\_. hoppa över

fence\_. staket

tent\_. tält

at lightning speed\_. med blixstens

hastighet

berry\_. bär

bean\_. böna

open fire\_. öppen eld

=====

::: #37 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_The \_Donkeys

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En flicka med en morot i handen  
står framför en åsna.

=====

\_My sister \_Kim is disabled. \_She  
is #10, but she thinks like a  
three-year-old. \_She will never  
learn to add. \_She won't learn to  
read. \_But, she will learn to ride a  
donkey. \_Today is \_Saturday and we  
are at the \_Donkey \_Sanctuary in  
\_Sidmouth, \_Devon.

#37

#147

\_We open a gate and walk into a field. \_Disabled children are riding donkeys. \_A man smiles at \_Kim. "\_Hello, my name is \_Roy. \_This donkey is called \_Molly," he says. \_Roy takes my sister's hand. "\_Molly has the softest fur. \_Do you want to touch her? \_Molly is very gentle, she won't hurt you." \_Kim strokes \_Molly's head. \_Roy gives \_Kim a carrot. "\_Do you want to feed \_Molly? \_Hold the carrot out to \_Molly. \_Don't worry, she won't bite." \_Then \_Roy says, "\_Do you



want to sit on \_Molly? \_She will walk slowly. \_She won't run." \_Roy lifts \_Kim up onto \_Molly. \_Kim smiles.

\_After that, we all go to the tearoom. \_We order scones with jam and cream.

"\_Will \_I see you again?" \_Roy asks.

"\_Oh, we'll be back soon," says \_Dad.

\_And \_Kim laughs.

\_Follow up

#1. \_What does \_Kim do with the  
carrot?

#2. \_Does \_Kim ride a donkey?

=== \_Ordlista =====

donkey\_. åsna

disabled\_. handikappad

add\_. räkna

won't (will not)\_. kommer inte att

\_Donkey \_Sanctuary\_. här: bondgård  
för åsnor

gate\_. grind

field\_. fält; äng

fur\_. päls

#37

#150

touch\_. röra vid

gentle\_. här: snäll

feed\_. mata

bite\_. bita

lift\_. lyfta

onto\_. upp på

tearoom\_. konditori, tesalong

order\_. beställa

scone\_. scone (mjuk, rund kaka)

jam\_. sylt, marmelad

cream\_. grädde

=====

::: #38 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_The \_Short \_Cut

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Två killar står vid en grind. \_På en skylt står det \_Keep \_Out. \_Den ena killen är innanför och den andra utanför grinden.

=====

\_Alfie: \_It's going to rain any minute now, let's take a short cut through this farm.

\_Mo: \_What kind of farm is it? \_Pig? \_Sheep?

\_Alfie: \_Who cares? \_It's getting  
late.

\_Mo: \_But the sign says: "\_Private  
\_Property! \_Keep \_Out"!

\_Alfie: \_I'm going to take a short  
cut through this field. \_Are you  
coming with me, or are you going  
to go home alone?

\_Mo: \_\_OK, \_I'll come with you, but  
what if there are big bulls in the  
field? \_Or what if the farmer sees  
us?

\_Alfie: \_You are such a chicken!  
\_Now climb over the fence \_Mo!

\_Here comes the rain!

\_Mo: \_I'm over! ... \_Aah, there's  
cow poo everywhere!

\_Alfie: \_Jump over it! \_Start  
running!

\_Mo: \_Wait for me! ... \_Aah, it's  
pouring!

\_Alfie: \_Ouch! \_Ow! \_My ankle!

\_Mo: \_What happened?

\_Alfie: \_Ow! \_It's my ankle, \_I  
landed in a hole. \_I can't walk.

\_Mo: \_There's a rabbit hole here.

\_Maybe you twisted your ankle.

\_What are we going to do?

\_Alfie: \_Get the farmer quick!

\_Mo: \_Are you crazy?

\_Alfie: \_Mo, \_I can't walk, and \_I'm  
wet and cold. \_There's cow poo all  
over our jeans! \_Now, fetch the  
farmer!

\_Follow up

#1. \_What is \_Mo scared of?

#2. (p) \_Are you more like \_Mo or  
\_Alfie?

=== \_Ordlista =====

short cut\_. genväg

it's going to\_. det kommer att

any minute now\_. när som helst

#38

#155

kind of\_. här: slags

care\_. bry sig om

private property\_. privat egendom

\_Keep out!\_. \_Håll er borta!

alone\_. ensam

what if\_. tänk om

bull\_. tjur

farmer\_. bonde

chicken\_. här: fegis

fence\_. staket

poo\_. bajns

ankle\_. fotled

landed\_. landade

hole\_. hål, grop



maybe\_ . kanske

twisted\_ . vrickade

fetch\_ . hämta

=====

::: #39 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_At the \_Farmhouse

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En kille pratar med en bonde som  
har ett gevär i händerna. \_Inifrån  
ladugården hörs ett skrik.

=====

\_The rain keeps falling, and the sky  
is getting darker and darker. \_Mo  
stands outside the spooky farmhouse.

\_He hears a dog barking inside.

\_Then, he hears a woman scream -- a  
woman is screaming inside the house!

\_Mo turns and runs away. \_Suddenly,  
#39 #158

the door opens and a dog starts chasing him. \_A man shouts: "\_Come back boy!" \_But \_Mo runs faster and faster. \_The huge dog is right behind him. \_And then it jumps and pushes him over. \_Mo falls in the mud.

\_The largest, hairiest dog he has ever seen is looking at him. "\_Come here, \_Buster!" shouts the man.

\_The man has a shotgun. "\_Don't shoot," says \_Mo.

"\_I don't shoot children, only rabbits," says the man. "\_What are

you doing here anyway?"

"\_My friend and \_I took a short cut through your farm. \_But he twisted his ankle and can't walk.

\_Can you help us, please?" says \_Mo.

"\_Huh! \_Is your friend as muddy as you are?"

"\_Muddier, and smellier," says \_Mo.

"\_Huh! \_Well, \_I will give you a ride in the back of my van.

\_There's nothing on \_\_\_TV anyway, only an old vampire film with lots of screaming."

\_Follow up

#1. \_Why is there a woman screaming  
in the house?

#2. \_Why does \_Mo say they are  
smelly?

#3. (p) \_Have you ever twisted your  
ankle? \_What happened?

=== \_Ordlista =====

farmhouse\_. hus på bondgård

keep falling\_. fortsätta falla

is getting\_. håller på att bli

spooky\_. spöklik, kuslig

bark\_. skälla

start chasing\_. börja jaga

#39

#161

mud\_. lera

hairiest\_. hårigast

has seen\_. har sett

shotgun\_. hagelgevär

shoot\_. skjuta

as muddy as\_. lika lerig som

smellier\_. mer illaluktande

ride\_. skjuts

in the back of the van\_. bak i

skåpbilen

=====

::: #40 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_The \_Cango \_Caves

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_Interiör från en stor  
grotta.

=====

\_Last \_Sunday \_I went to the \_Cango  
\_Caves with \_Uncle \_Toby and my  
cousin \_Simone. \_We drove for about  
two hours to get there. \_On the way  
we passed an ostrich farm but not  
much else. \_You see, the caves are  
in the middle of hard, dry land. \_It  
was a bit like a desert.

#40

#163

\_Uncle \_Toby loves adventure, he climbs the highest mountains and canoes down the fastest rivers.

"\_You guys are going to love this place!" he says. "\_The caves are amazing, and there places you might get stuck in! \_I hope you like small tunnels!" \_I looked at my cousin \_Simone, but she just smiled. \_She likes drawing weird and scary creatures. "\_I'm going to get some great ideas today!" she says.

\_Deeper and deeper into the caves we went -- \_Uncle \_Toby was right,



the caves were amazing. \_The air was warmer down there, but there was a funny smell. "\_That smell is from the bats that live here," said our guide. \_He led us up some rough stone steps and into a larger, empty cave called the \_Rainbow Chamber. \_There were lights in it so it looked creepy, but beautiful at the same time. \_Later, we climbed some stone steps up into the largest room: \_The \_Grand \_Hall. \_This is where the adventure really began ...

\_Follow up

#1. \_Why does \_Simone want new  
ideas?

#2. \_What was the name of the first  
room they went into?

=== \_Ordlista =====

cave\_. grotta

last \_Sunday\_. förra söndagen

went (go, went, gone)\_. åkte

passed\_. passerade förbi

ostrich farm\_. strutsfarm

not much else\_. inte mycket annat

dry\_. torr

desert\_. öken

#40

#166

adventure\_. äventyr

climb\_. klättra

highest\_. högsta

canoes\_. paddla kanot

fastest\_. snabbaste

river\_. flod

get stuck in\_. fastna i

weird\_. konstig

creature\_. varelse

deeper\_. djupare

warmer\_. varmare

bat\_. fladdermus

led (lead, led, led)\_. ledde

rough\_. grov, knagglig

creepy\_. obehaglig

largest\_. största

=====

::: #41 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_The \_Adventure \_Tour

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Ingången till en tunnel. \_På en skylt står det: \_If you have heart problems asthma, claustrophobia or muscle problems. \_The adventure tour is not for you!

=====

\_First we went along a long tunnel, but it was only about #1, #2 meters high, so we had to be bend down all the way. \_My back hurt! \_Then we went down a lot of steps into

another room full of shiny crystals.

\_Simone took a photo, and then we climbed up a long, wooden staircase right into the \_Tunnel of \_Love.

\_The tunnel here was even lower, it was only about #75 cm high, so we had to crawl. \_Suddenly it got really, really low. \_I was lying on my stomach and moving like a worm.

"\_Help, \_I'm stuck!" shouted

\_Uncle \_Toby. \_The guide laughed and pulled him out. \_I don't know why it was called the \_Tunnel of \_Love. "\_Are you having fun?" \_I

asked \_Uncle \_Toby.

\_Next, we went into \_The \_Devil's  
\_Kitchen, and the guide pointed to a  
tiny tunnel called \_The \_Devil's  
\_Chimney. \_This was the lowest and  
thinnest tunnel of them all! \_There  
was a small light at the end. "\_Who  
wants to climb up the \_Devil's  
\_Chimney?" asked \_Uncle \_Toby.

"\_There's no other way out," said  
the guide.

\_So, we got down on our dirty  
hands and knees and started  
crawling. \_We had to push our feet

on the sides of the walls. \_They were cool and smooth. \_People were laughing and some were complaining. \_We crawled and pushed until we reached the end, and then we went back to where we started. \_Simone and \_I were sweaty, but \_Uncle \_Toby was the sweatiest of all!

\_At last, we were outside, where the air was cooler and fresher.

"\_This was a real adventure!" \_I said.



\_Follow up

#1. \_Why do they have to go up the  
\_Devil's \_Chimney?

#2. \_Name two things that felt  
cool.

#3. (p) \_Would you like to go on  
this \_Adventure \_Tour?

=== \_Ordlista =====

along\_. längs med

bend down\_. nerböjd

shiny\_. glänsande

crystal\_. kristall

took (take, took, taken)\_. tog

wooden\_. av trä, trä

#41

#173

staircase\_. trappa

lower\_. lägre

crawl\_. krypa

worm\_. mask

pulled\_. drog

chimney\_. skorsten

lowest\_. lägsta

thinnest\_. smalaste

cool\_. sval

smooth\_. slät, len

were complaining\_. klagade

reached\_. nådde

sweaty\_. svettig

sweatiest\_. svettigast

::: #42 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Just for \_Fun: \_Bad \_Luck?

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Tre bilder.

#1. \_En människa ligger i en  
säng.

#2. \_Tre personer i en taxi.

#3. \_Tre personer rusar efter ett  
avgående tåg.

=====

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Semesterort med hotell och  
sandstrand. \_Tre grisar svävar i  
luften.

=====

\_Rachel is back from her \_Easter  
holiday. \_She is talking with her  
friend \_Sabbie.

\_Sabbie: \_Did you enjoy your holiday  
at \_Raven \_Adventure \_Park? \_Did  
you go on the \_Spinning  
rollercoaster?

\_Rachel: \_No, and we never got  
there!

#42

#176

\_Sabbie: \_What do you mean?

\_Rachel: \_First, we all overslept --  
\_Mum and \_Dad's alarm didn't go  
off and me and \_Gail forgot to set  
ours.

\_Sabbie: \_So, what did you do?

\_Rachel: \_Dad called a taxi and we  
made the taxi driver drive really  
fast -- we got to the station just  
in time! \_The train was just about  
to leave -- \_Mum already had the  
tickets so we jumped on board.

\_Sabbie: \_Let me guess ... wrong  
train?

\_Rachel: \_Yes! \_We were on the wrong platform. \_At the next station we jumped off and got onto a train going in the right direction. \_But that train broke down after a couple of hours in a tiny little village in the middle of nowhere.

\_Sabbie: \_Talk about bad luck! \_So what then?

::: #43 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Rachel: \_The train company organised busses but we had walk to the bus station and our bags we really heavy. \_When we got there

all the busses had already left.

\_Sabbie: \_What did you do next?

\_Rachel: \_It was getting late --

#8.00 o'clock. \_So we had to stay  
in the village. \_We asked a bus  
driver and she said there was only  
one hotel but it was far away.

\_She drove us but it was  
completely dark when we got there.

\_Sabbie: \_I bet you were tired.

\_Rachel: \_Yeah, we went straight to  
bed. \_The next morning we woke up  
and opened the curtains. \_We were  
on the most beautiful beach --

white sand -- just fantastic.

\_Sabbie: \_Wow!

\_Rachel: \_And the hotel family had an animal sanctuary with donkeys, ponies, pigs, baby goats -- it was brilliant and they said we could help look after them. \_There were so many cool things to do there -- \_I didn't miss the rollercoasters at all -- we stayed the whole week -- it was the best holiday ever and we are going back next \_Easter!

\_Sabbie: \_Sounds great! \_Can \_I come?



=== \_Ordlista =====

\_Easter holiday\_. påsklov

rollercoaster\_. berg- och dalbana

overslept\_. försov (oss)

didn't go off\_. här: gick inte i

gång

to set ours\_. ställa våra

got onto\_. gick på

village\_. by

middle of nowhere\_. mitt i obygden

heavy\_. tung(a)

far away\_. långt borta

completely\_. fullständigt

bet\_. slå vad om

#43

#181

curtains\_. gardiner

animal sanctuary\_. djurreservat

=====

#43

#182

\_Carolyn \_Keay

\_Andy \_Coombs

\_Good \_Stuff \_Gold #5

\_Textbook

\_Överförd från första upplagan,

utgiven av \_Liber \_\_AB, #2015

med \_\_ISBN #978-#91-#47-#11751-#2

\_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2020

\_Volym sex av tolv

\_Till punktskriftsläsaren

\_Boken har inga svällpappersbilder men många bildbeskrivningar. \_De flesta bilder är tecknade.

\_Ordlistor finns efter aktuella texter. \_En komplett ordlista finns sist i boken.

\_Vissa uppgifter har ett p inom parentes. \_De uppmanar att prata.

\_Först i volym ett finns en förenklad innehållsförteckning med hänvisning till punktskriftssidan.

\_Efter den följer en innehållsförteckning över allt

som ingår i de olika kapitlen, och vad du ska lära dig. \_Här anges bara svartskriftssidan.

\_Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen~àspsm.se



_Talking to _Gemma and	
_Bradley (#51) . . . . .	#212
_What _Did _You _Do at	
_Science _Camp? (#52) . . . . .	#217
_Just for _Fun: _The _Amazing	
_Golf _Ball (#53) . . . . .	#222

::: #44 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Friends/\_Fun

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Du lär dig

é fler dåtidsformer

é att berätta vad som fanns

é att ställa frågor med did

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_Fyra barn håller varandra

i händerna och springer leende

från havet upp på en sandig

strand.

=====



::: #45 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_The \_Party

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Fyra killar har party med  
ballonger och tårta. \_En kille  
rapar högljutt. \_En annan kastar  
upp popcorn i luften och fångar  
med munnen.

=====

\_Dylan had a party last \_Friday. \_He  
invited his friends, \_Noah, \_Ian and  
\_Adam. \_It was like camping in the  
living room. \_First, they ate pizza  
and drank \_Coke. \_They had a burping

competition. \_Noah won. \_He sounded like a bullfrog!

\_Then, they watched a film and ate popcorn. \_Dylan threw popcorn in the air and caught it in his mouth. \_Ian tried again and again, but he couldn't do it. \_After the film, \_Dylan's mom came in with the birthday cake. \_They sang "\_Happy Birthday" to \_Dylan and he blew out the candles. \_Then, they played computer games. \_Adam soon fell asleep on the sofa. \_Noah fell asleep on the floor. \_Dylan and \_Ian

played until they fell asleep. \_It was after #1 o'clock.

\_At #8 o'clock the next morning, the doorbell rang.

\_It was \_Ian's mom. "\_Ian has a match this morning," she said.

\_Ian got up. \_He had popcorn in his hair.

"\_You are going to bed at #8 o'clock tonight", said \_Ian's mom.

\_Ian just groaned.

=== \_Ordlista =====

invite\_. bjuda in

camp\_. campa

drank (drink, drank, drunk)\_.  
drack

competition\_. tävling

sound like\_. låta som

bullfrog \_Am\_E\_. padda

watch\_. titta på, se

threw (throw, threw, thrown)\_.  
kastade

in the air\_. upp i luften

caught (catch, caught, caught)\_.  
fångade

couldn't (could not)\_. kunde inte

sang (sing, sang, sung)\_. sjöng

blew out (blow, blew, blown)\_.  
blåste ut

candle\_. ljus

fell asleep (fall, fell, fallen)\_.  
somnade

doorbell\_. ringklocka

rang (ring, rang, rung)\_. ringde

groaned\_. stönade

=====

::: #46 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_A \_Good \_Spot

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_En deltagare i en parad  
har dekorerat sitt fordon med  
många saker: \_Tupp, väckarklocka,  
blommor, glasögon och kaffekopp.  
\_Mycket publik står längs vägen.

=====

\_Kayla loves to watch the \_Rose  
\_Parade every year. \_Listen to her  
story ...

\_On \_December #31, my brother

\_Danillo and his friends slept on

#46

#189

the sidewalk! \_It's true! \_They put their beds and sleeping bags in a van, drove to the main street in \_Pasadena and made their beds on the sidewalk. \_They even took a barbecue and cooked their food there. \_Why? \_Because they wanted to get a really good spot to watch the \_Rose \_Parade.

\_The \_Rose \_Parade starts at #8 o'clock in the morning on \_January #1. \_About #1 million people go and watch the parade, it is pretty crowded down there!

\_I went with my friends \_Isabel  
and \_Sebastian. \_We all live in  
\_Pasadena, so we got up before #7  
o'clock and walked there. \_It was  
quite cold, but we took blankets and  
hot cocoa to keep warm. \_When we got  
there, there were people everywhere.  
\_It was hard to find a good spot.  
\_Then we found one! \_We stood on a  
wall outside a house. \_It was  
perfect, we could see everything!

\_When we are older we are going to  
sleep on the sidewalk too. \_Just for  
fun!



\_Follow up

#1. \_Why did \_Danillo put his bed  
in a van?

#2. \_Why did \_Kayla get up before  
#7 in the morning?

=== \_Ordlista =====

spot\_. ställe, plats

parade\_. parad

slept (sleep, slept, slept)\_. sov

sidewalk \_Am\_E\_. trottoar

put (put, put, put)\_. ställde

sleeping bag\_. sovsäck

main street\_. huvudgata

barbecue\_. grill

#46

#192

pretty\_. ganska

crowded\_. full av folk

got up (get, got, got)\_. steg upp,  
gick upp

walk\_. promenera

blanket\_. filt

hot cocoa\_. varm choklad

wall\_. här: mur

could\_. kunde

=====

::: #47 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_The \_Rose \_Parade

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Publik med glada miner.

=====

\_We saw hundreds of beautiful  
horses, and happy cheerleaders  
marching in straight lines. \_There  
were people in uniform playing  
musical instruments. \_We saw  
acrobats, dancers and clowns, but  
best of all were all the coloured  
floats.

\_The floats were huge and had  
#47

#194

wheels. \_One float looked like an enormous angry dragon. \_It opened and closed its mouth and had lights in its eyes. \_Another float look like a jail. \_There were policemen and robbers running around that one.

\_Then there was this one huge float all covered in flowers. \_A boy and girl were sitting on thrones in the middle. \_Even their clothes were made of flowers. \_They waved at all the people and \_Isabel waved back.

"\_Don't they get tired?" asked \_Seb.

"\_That is the \_Rose queen and

king," said \_Isabel.

"\_I want to be the \_Rose queen one day, and you can help build my float," said \_Isabel.

\_I laughed. "\_How about if \_I build an exploding throne? \_You can be the flying \_Rose \_Parade queen." \_Sebastian laughed.

"\_Awesome," said \_Isabel.

\_Follow up

#1. \_What were the policemen doing?

#2. (p) \_Have you ever seen a parade?

#47

#196

=== \_Ordlista =====

cheerleader\_. hejarklacksledare

straight\_. rak

musical instrument\_.

musikinstrument

acrobat\_. akrobat

dancer\_. dansare

best of all\_. allra bäst

float\_. här: karnevalsvagn

wheel\_. hjul

dragon\_. drake

open\_. öppna; öppnas

close\_. stänga; stängas

look like\_. se ut som

covered in\_. täckt med

throne\_. tron

made of\_. gjorda av

wave\_. vinka

queen\_. drottning

laugh\_. skratta

explode\_. explodera

awesome\_. häftig

=====

::: #48 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_When \_We \_Were ...

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_Kompisbild. \_Två tjejer  
lutar huvudet mot varandra.

=====

\_We sat together at a brand new  
desk,

\_I wrote my name, you wrote yours  
next.

\_Went outside, built a house with  
sticks --

\_That all happened when we were  
six.

#48

#199



\_At seven, we cut your brother's  
hair,  
at eight, we broke the teacher's  
chair.

\_At nine, we sang in a talent show,  
at ten, we sweated at the disco.

\_Now we're almost eleven and a half,  
no one else really makes me laugh.

\_You and \_I will still be friends

...

\_A long time after this poem ends!

=== \_Ordlista =====

sat (sit, sat, sat)\_. satt

brand new\_. splitterny

desk\_. bänk

next\_. bredvid

stick\_. pinne

cut (cut, cut, cut)\_. klippte

broke (break, broke, broken)\_.

hade sönder

talent show\_. talangjakt

sweated\_. svettades

no one else\_. ingen annan

poem\_. dikt

=====

::: #49 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Chizz and \_Chazz

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Två jordekorrar sitter på en  
gren.

=====

\_Chizz and \_Chazz are \_American  
chipmunks.

\_Chizz: \_Chazz. \_How's it going?

\_Chazz: \_Cool. \_Hey, your stripes  
are looking good today!

\_Chizz: \_Thanks. \_I've just had a  
bath.

\_Chazz: \_There's a new birdfeeder in  
the park.

\_Chizz: \_Great. \_What's the food  
like?

\_Chazz: \_Sunflower seeds.

\_Delicious!

\_Chizz: \_Hey, do you want to come  
over to my place tonight?

\_Chazz: \_Sure. \_Do you still live in  
the old oak tree?

\_Chizz: \_No, \_I've got a new place.  
\_I found a warm hollow log by the  
willow tree.

\_Chazz: \_\_OK. \_Sounds good.

\_Chizz: \_Be careful though. \_Last  
night \_I think \_I heard a bobcat.

\_Chazz: \_What was he doing?

\_Chizz: \_Well, he crept around the  
park. \_I think he found a mouse.

\_Chazz: \_Poor little mouse. \_Ok,  
\_I'll be careful.

\_Chizz: \_See you later then.

\_Chazz: \_\_OK. \_See you.

\_Follow up

#1. \_Why do \_Chizz' stripes look  
good today?

#2. \_Which animal are they scared  
of?

#49

#204

=== \_Ordlista =====

chipmunk\_. jordekorre

stripe\_. rand

birdfeeder\_. hållare för fågelmat

\_What's the food like?\_. \_Hur är  
maten?

sunflower seed\_. solrosfrö

delicious\_. jättegod

oak tree\_. ekträd

found (find, found, found)\_. fann,  
hittade

hollow\_. ihålig

log\_. stock

willow tree\_. pilträd

heard (hear, heard, heard)\_. hörde

bobcat\_. rödlo (lodjur)

crept (creep, crept. crept)\_.  
kröp; smög

=====

::: #50 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Cheerleading: \_Not \_Only for

\_Girls!

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_Sju killar i röda dräkter lyfter händerna upp i luften. \_På deras händer står sju tjejer på en fot och sträcker upp händerna.

=====

\_What do you think of when you hear the word "cheerleader"? \_Girls in colourful clothes with big pom poms in their hands dancing, cheering and doing gymnastics, right? \_Well,

#50

#207



times are changing. \_More and more boys are becoming cheerleaders all over the world.

\_In the \_\_USA there are squads for girls, squads for boys and mixed squads. \_And it is a tough sport!

\_Many children want to do cheerleading, but not everyone gets picked for the team. \_To be a cheerleader you have to dance, cheer, tumble, do gymnastics and be very strong. "\_I also have to have good balance, for when \_I am lifted up," says \_Gemma who lives in

\_Kentucky.

"\_I used to think cheerleading was a girl sport," says \_Bradley. "\_But you have to be really strong and fit to do the tricks and lift and throw the girls. \_I went on a cheerleading camp in the summer to learn all the jumps and lifts, it was great fun!

\_Our squad is really good, we enter a lot of competitions against other schools in \_Kentucky. \_Our dream is to be state champions."

"\_I like being in a mixed squad!" says \_Gemma.

\_Follow up

#1. \_What is a mixed squad?

#2. \_Where did \_Bradley learn to do  
the jumps and lifts?

=== \_Ordlista =====

\_Not only\_. inte bara

cheering\_. hejande

squad\_. grupp

mixed\_. blandade

tough\_. tuff

gets picked\_. blir utvald

tumble\_. göra akrobatkonster

strong\_. stark

lifted up\_. lyfts upp

#50

#210

throw\_ . kasta

enter\_ . här: delta

=====

#50

#211

::: #51 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Talking to \_Gemma and \_Bradley  
::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Reporter: \_Gemma, when did you  
start cheerleading?

\_Gemma: \_I started when \_I was four,  
but of course \_I didn't do the  
tricks \_I do now. \_It was very  
simple then.

\_Reporter: \_What sort of tricks do  
you do now?

\_Gemma: \_Well, \_I'm a flyer. \_So  
they lift me up, and they throw me  
and catch me in the air. \_I love  
it! \_As you can see, \_I'm short

#51

#212

and light, you have to be small if you are a flyer.

\_Reporter: \_You have to trust the people who throw and catch you then?

\_Gemma: \_Oh, \_I do, but remember we practice each trick a hundred times, so it feels quite safe now.

\_Reporter: \_Bradley, it isn't so common for boys to be cheerleaders is it? \_Did you get teased when you began?

\_Bradley: \_Yes, \_I got teased a bit when \_I started, but \_I don't care

anymore. \_More and more boys want to be cheerleaders now.

\_Reporter: \_Did you have try outs?

\_Bradley: \_Oh yes, there were over #50 kids who tried to get a place in the squad, but only #16 got in.

\_We have #8 girls and #8 boys in our squad.

\_Reporter: \_Well, \_I wish you good luck for the season. \_Make sure you don't drop \_Gemma!

\_Follow up

#1. \_What is a flyer?

#2. (p) \_Would you like to try  
cheer-leading?

#3. (p) \_What other sport would you  
like to try?

=== \_Ordlista =====

simple\_. enkelt

then\_. då

flyer\_. flygare

lift\_. lyfta

catch\_. fånga

light\_. här: lätt

trust\_. lita på

#51

#215



practice\_. öva

each trick\_. varje trick

quite safe\_. ganska säkert

common\_. vanligt

teased\_. retad

began (begin, began, begun)\_.

började

try out\_. uttagning

to get a place\_. få en plats

=====

::: #52 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_What \_Did \_You \_Do at \_Science  
\_Camp?

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En krabba som ryms på en  
fingertopp hålls just framför  
ögonen på en pojke.

=====

\_Luke: \_So, what did you do at  
\_Science \_Camp?

\_Alexandra: \_On the second day, we  
went to the beach. \_We looked for  
animals.

\_Luke: \_Did you find anything?

#52

#217

\_Alexandra: \_I found a tiny little  
\_crab. \_Smaller than a finger nail.

\_Luke: \_Oh, how sweet! \_What else  
\_did you see?

\_Alexandra: \_Seagulls, looking for  
\_food. \_So, \_I gave them the crab.

\_Luke: \_How could you?

\_Alexandra: \_I'm just joking! \_I put  
\_the crab behind a rock.

\_Luke: \_Very funny! \_What else did  
\_you do at \_Science \_Camp?

\_Alexandra: \_On the third day, we  
\_had lunch with some scientists.

\_Luke: \_Oh ... \_Cool.

\_Alexandra: \_I asked a scientist if she ate a lot of fish. \_She said she was allergic to fish, so she never ate it.

\_Luke: \_That's funny ... \_They say that eating fish makes you intelligent.

\_Alexandra: \_They also say eating fish makes you good at swimming!

\_Luke: \_You can't believe everything you hear!

\_Follow up

#1. \_How big was the crab?

#2. \_What did \_Alexandra do with  
the crab?

=== \_Ordlista =====

\_Science \_Camp\_. vetenskapsläger

looked for\_. letade efter

tiny\_. pytteliten

crab\_. krabba

nail\_. nagel

how sweet\_. vad gullig

seagull\_. fiskmå

joke\_. skoja

rock\_. sten

#52

#220

had lunch (have, had, had)\_. åt

lunch

scientist\_. vetenskapsman

allergic to\_. allergisk mot

also\_. också

=====

::: #53 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Just for \_Fun: \_The \_Amazing \_Golf  
\_Ball

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

\_Jenny and \_Harry are playing golf  
after school. \_Harry has five golf  
balls, \_Jenny only has one.

\_Harry: \_You need more than one  
ball. \_What happens if you lose  
it?

\_Jenny: \_I won't lose it. \_This ball  
is impossible to lose!

\_Harry: \_No ball is impossible to  
lose.

\_Jenny: \_Trust me. \_This one is.

\_It's fantastic!

\_Harry: \_What happens if you hit the ball in the lake and it sinks?

\_Jenny: \_This ball floats on water.

\_Harry: \_Ok, and how about if you hit the ball into the forest?

\_Jenny: \_No problem. \_This ball has a chip in it so \_I can find it on my phone.

\_Harry: \_That's amazing!

\_Jenny: \_Yes, it is, isn't it?

\_Harry: \_But what happens if we play late and it gets dark. \_Then you



won't be able to see it.

\_Jenny: \_Yes, \_I will. \_This ball  
glows in the dark!

\_Harry: \_Wow! \_I want a ball like  
that. \_Where did you buy it?

\_Jenny: \_I didn't buy it. \_I found  
it!

\_Follow up

#1. (p) \_Why is \_Jenny's last line  
funny?

=== \_Ordlista =====

need\_. behöver

lose\_. tappa bort

impossible\_. omöjligt

#53

#224

sink\_. sjunka

float\_. flyta

be able to\_. kunna göra något

glow\_. lysa

found (find, found, found)\_.

hittade, fann

last\_. sista

line\_. mening

=====

\_Carolyn \_Keay

\_Andy \_Coombs

\_Good \_Stuff \_Gold #5

\_Textbook

\_Överförd från första upplagan,

utgiven av \_Liber \_\_AB, #2015

med \_\_ISBN #978-#91-#47-#11751-#2

\_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2020

\_Volym sju av tolv

\_Till punktskriftsläsaren

\_Boken har inga svällpappersbilder men många bildbeskrivningar. \_De flesta bilder är tecknade.

\_Ordlistor finns efter aktuella texter. \_En komplett ordlista finns sist i boken.

\_Vissa uppgifter har ett p inom parentes. \_De uppmanar att prata.

\_Först i volym ett finns en förenklad innehållsförteckning med hänvisning till punktskriftssidan.

\_Efter den följer en innehållsförteckning över allt

som ingår i de olika kapitlen, och vad du ska lära dig. \_Här anges bara svartskriftssidan.

\_Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen~àspsm.se

_Innehåll volym sju	
.....	
_Siffran inom parentes hänvisar	
till svartskriftsbokens sidor.	
_Till punktskriftsläsaren .....	_I
_School/_Stories (#54).....	#226
_What _Is _Going _On? (#55).	#227
_Market _Day at _Auroa	
_School (#56).....	#232
_Something _Useful (#57).....	#236
_The _Long _Winter (#58).....	#240
_Little _Red _Riding _Hood	
(#60).....	#249
_Out with the _Fairies (#62).	#261
	___III

\_Just for \_Fun: \_Two \_Good

\_Reasons (#63) . . . . . #268

::: #54 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_School/\_Stories

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Du lär dig

é att berätta vad som pågår just nu

é apostrof vid ägande

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En annorlunda båt ligger i havet.

\_En stentrappa leder ner till

båten. \_En stor vit himlakropp

syns på den disiga himlen.

=====



::: #55 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_What \_Is \_Going \_On?

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_Barn som leker på en

skolgård. \_De har skoluniformer i

rött och blått.

=====

\_Rahul is in year #6. \_It is his

turn to be a monitor, so he is

walking around the school yard,

watching the young children playing.

\_Boy: \_Hey \_Rahul! \_Come quick, \_Sam

and \_Julia are fighting!

\_Rahul: \_Where are they?

#55

#227

\_Boy: \_They're behind the goal and

\_Julia is pushing \_Sam.

\_Rahul: \_Julia! \_Sam! \_Stop it at

once! \_We don't do that in this  
school!

\_Julia: \_Sam is cheating.

\_Sam: \_No, \_I'm not, you're  
cheating!

\_Rahul: \_One at a time, please. \_Ok

\_Julia, you first.

\_Julia: \_We're playing football and

\_I'm the goalie. \_Sam takes a

penalty, but \_I'm not ready, so it  
doesn't count does it?

\_Sam: \_You were ready! \_You're just saying that because \_I scored.

\_Rahul: \_Ok, ok, \_I'm the ref today ... and \_I say \_Sam is taking the penalty again. \_I'm watching ...

\_And she scores a beautiful goal in the bottom left corner!

\_Sam: \_Yeah! \_That's #8--#1 to us!

\_Rahul: \_You're leading #8--#1 and you're fighting about one goal?

\_Sam: \_Uh-huh.

\_Rahul: \_Six year olds!

\_Follow up

#1. \_Is \_Rahul older or younger  
than \_Julia?

#2. \_What was the score before \_Sam  
took the penalty?

=== \_Ordlista =====

\_What's going on?\_. \_Vad håller ni  
på med?

year #6\_. årskurs #6

monitor\_. ordningsman, här:

rastvakt

school yard\_. skolgård

quick\_. fort

fight\_. bråka

#55

#230

goal\_. mål

cheat\_. fuska

goalie\_. "målis"

penalty\_. straff

count\_. räkna; räknas

score\_. göra mål

ref (referee)\_. domare

=====

::: #56 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Market \_Day at \_Auroa \_School

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_Tjej med mössa stickad i  
restgarner och en halsvärmare  
gjord av flätade tygremсор.

=====

\_New \_Zealand

\_Kia \_Ora! \_My name is \_Peyton and

\_I go to \_Auroa \_School which is in  
a small town in \_New \_Zealand. \_The  
environment is very important to us  
in \_New \_Zealand, and \_I want to

tell you about a special day in our  
#56 #232

school ...

\_Today is \_Recycling \_Market \_Day.  
\_I bet you're wondering what that  
is, so let me tell you. \_Recycling  
\_Market \_Day is a great day of  
selling and buying, and it's good  
for the environment. \_All the  
students are selling things they  
made from junk. \_Tessie is selling  
bird feeders that she's made from  
old cups and saucers. \_Ryan is  
selling earring stands that he's  
made from old records. \_First, he  
drilled holes in the records and

#56

#233

then made a stand from old ice cream sticks. \_Now he's showing people how to put earrings through the holes in the record.

\_People are loving those!

\_Follow up

#1. \_Why are the children making things from junk?

#2. \_What things are \_Tessie and \_Ryan selling?

=== \_Ordlista =====

\_Market \_Day\_. marknadsdag

which\_. som

environment\_. miljö

#56

#234



important\_. viktig

recycling\_. återanvända

bet\_. slå vad om

wonder\_. undra

junk\_. skräp

bird feeder\_. matplats för fåglar

cup\_. kopp

saucer\_. tefat

earring stand\_. en hållare för

örhängen

record\_. skiva

drilled\_. borrhade

stick\_. pinne

=====

::: #57 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Something \_Useful

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Tre bilder.

#1. \_Basketskor och gammal  
resväska.

#2. \_Gammal cykel.

#3. \_Gammal boll.

=====

\_Even the young kids are selling  
things -- \_Myra and \_Kieran made #20  
piggy banks from plastic bottles and  
they are selling well! \_Two kids in  
year #2 made more than #30 cute  
#57 #236

cards using old wallpaper and  
magazines: \_Birthday cards and  
\_Christmas cards.

\_Our teachers gave us time in  
class to plan and make our things,  
and some teachers have made things  
from junk too. \_Miss \_Keeley, my art  
teacher, is selling beautiful coat  
hooks that she made from old spoons  
and forks. \_Mr. \_Dalton, our  
woodshop teacher, is selling flower  
boxes made from old crates.

"\_I am learning to look at things  
in a different way," says \_Kora.

"\_I'm thinking of my punctured rugby ball ... who knows what \_I could make from that?"

\_We're all going home with new things. \_Next time you see junk, don't just throw it away, it might be something useful!

\_Follow up

#1. \_Where did the children make all their things?

#2. (p) \_Why do you think recycling things is a good idea?

#3. (p) \_What could someone make from a punctured rugby ball?

#57

#238

=== \_Ordlista =====

useful\_. användbar(t)

piggy bank\_. spargris

plastic\_. plast

wallpaper\_. tapet

plan\_. planera

art teacher\_. bildlärare

coat hook\_. klädkrok, klädhängare

woodshop teacher\_. träslöjdslärare

crate\_. back

punctured\_. punkterad

throw\_. slänga

it might\_. det kanske

=====

::: #58 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_The \_Long \_Winter

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_I ett snöigt mörkt landskap står

flera djur och tittar på två

björnungar som leker vid en sjö.

\_Intill sjön står ett tält.

\_Djuren är älg, rådjur, lodjur,

järv, varg, räv och mus.

=====

(\_A traditional story from

\_Northwestern \_Canada)

\_Long, long before people walked

on the planet, animals were the only

#58

#240

living things on \_Earth. \_And, there came a terribly long winter when the \_Earth became very, very cold. \_For three years, thick, grey clouds hung over the \_Earth so no animal saw the sun. \_It was dark, and snow fell all the time.

\_The animals decided to have a meeting to see what they could do.

\_The animals that came were: \_Deer,

\_Moose, \_Lynx, \_Fox, \_Wolf,

\_Wolverine and \_Mouse. \_Suddenly,

\_Lynx said: "\_Bear is missing!"

"\_All the bears are missing!"

shouted \_Wolverine.

"\_I have not seen \_Bear for three years," said \_Moose.

"\_Nor have \_I," said \_Deer.

"\_Perhaps \_Bear is hibernating?"  
said \_Wolf.

::: #59 ::::::::::::::::::::::::::::::

"\_For three years? \_I don't think so!" said \_Fox.

"\_Maybe she is hiding the sun?"  
squeaked \_Mouse.

"\_We must go to the \_Upper \_World to find \_Bear and bring back the sun, or we will all die!" said



\_Moose.

\_So the animals set off at once.

\_After travelling for many days through dark and deep forests, they found a door to the \_Upper \_World.

\_They went through it and started climbing. \_Half way up a huge mountain they saw a shiny lake and beside it was a large tepee.

"\_What is that?" asked \_Wolverine.

"\_That's a tepee and there are bear cubs playing outside in the snow!" said \_Moose who was the tallest of them all. \_Together, they

walked to the tepee.

"\_Where is your mother?" asked  
\_Lynx.

"\_She is out hunting," replied the  
cubs. "\_She is coming back soon."

"\_We cannot stay here," said  
\_Mouse nervously.

"\_Why are you shaking \_Mouse? \_Be  
brave now!" said \_Moose.

"\_We are very cold, may we wait in  
your tepee?" asked \_Fox slyly.

\_The animals all went into the  
tepee and looked around. \_Three  
heavy bags were hanging up in the

tepee. "\_What is in that bag?" asked  
\_Wolverine pointing to the first  
bag. "\_That is where \_Mother is  
keeping the wind," replied the  
smallest cub.

"\_And what is your mother keeping  
in the middle bag?" asked \_Wolf.

"\_She is storing the rain in that  
bag," replied the second cub.

"\_And what is she storing in the  
largest bag?" asked \_Moose.

"\_We cannot tell you, that is a  
secret. \_She will be very cross if  
we tell you," said the third cub.

"\_Ah, but she will never know if you tell us, will she?" said \_Fox smiling at the cubs.

"\_Well, that is where she is hiding the sun," whispered the third cub ...

(\_To be continued in a listening exercise ...)

=== \_Ordlista =====

traditional\_. traditionell

the \_Earth\_. jorden

became (become, became, become)\_.

blev

thick\_. tjock

hung (hang, hung, hung)\_. hängde

saw (see, saw, seen)\_. såg

\_Deer\_. rådjur

\_Moose\_. älg

\_Lynx\_. lodjur

\_Wolverine\_. järv

hibernate\_. ligga i ide

squeaked\_. pep

we will\_. vi kommer att

set off\_. satte av

shiny\_. blänkande

tepee\_. indiantält

cub\_. (djur) unge

nervously\_. nervöst

brave\_. modig

slyly\_. slugt

replied\_. svarade

store\_. lagra, förvara

cross\_. här: arg

whispered\_. viskade

=====

::: #60 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Little \_Red \_Riding \_Hood

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

\_Little \_Red \_Riding \_Hood's

grandmother was ill. \_The girl's

mother had asked her to bring a

basket with cake and coffee to her

grandmother's house. \_Little \_Red

\_Riding \_Hood knocked on the door.

\_No answer. \_She knocked again.

\_Still no answer. \_But, the door was

unlocked ...

=== \_Bildbeskrivningar =====

\_En tecknad serie.

\_Bild #1: \_Rödluvan står vid

#60

#249

mormoderns säng. \_Hon är klädd i  
en lång röd kappa med kapuschong  
och har en korg hängande på armen.

\_I sängen ligger vargen under  
täcket med mormoderns nattmössa på  
huvudet.

\_Rödluvan: \_Hi, \_Grandma. \_The  
door was open. \_How are you? \_You  
look a little strange. \_Why are  
your ears so big?

\_Vargen: \_To hear your sweet voice  
better, of course! \_Come closer,  
my dear. \_So \_I can taste you...r  
coffee.



\_Rödluvan: \_You look so different  
\_Grandma. \_Why are your eyes so  
scary? \_And you sound different,  
too!

\_Bild #2: \_Rödluvan har gått  
närmare och ställt sig precis  
bredvid vargens huvud.

\_Vargen: \_Do \_I? \_Don't worry,  
it's because \_I'm snively. \_Come  
closer, dear, so \_I can see you.

\_Rödluvan: \_Oh, is this close  
enough?

\_Vargen: \_Almost, just a bit  
closer.

\_Rödluvan: \_Oh \_Granny! \_What's wrong with your teeth? \_Why are they so long and sharp?

\_Bild #3: \_Vargens mun är vidöppen. \_Han visar sina vassa tänder.

::: #61 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Bild #4: \_Rödluvan håller sin hand i vargens tass. \_Fem vassa klor syns på den håriga tassen.

\_Rödluvan: \_And your hand! \_It's hairy! \_You really need to cut your nails. \_Wait a minute.

\_You're not ...

\_Bild #5. \_Vargen ser arg ut och visar sina vassa tänder.

\_Vargen: ... your granny! \_Of course not, you silly sausage!

\_I'm the big bad wolf. \_And \_I'm hungry. \_It's time for a snack!

\_Bild #6. \_Vargen sitter på golvet med en kopp dricka. \_Magen är mycket rund. \_Framför vargen ligger rödluvans kappa.

\_Berättaren: \_The wolf jumped out of bed and swallowed poor \_Little \_Red \_Riding \_Hood whole. \_Then he sat down and closed his eyes.

\_After such a yummy meal he needed  
a nap. \_So he lay down in  
\_Granny's bed and was soon snoring  
loudly.

\_Bild #7. \_En jägare riktar sitt  
gevär mot vargen.

\_Berättaren: \_Just then a hunter  
came by \_Granny's little house.

\_He could see the wolf's bushy  
tail.

\_The hunter ran into the house.

\_He lifted his gun and shot the  
wolf.

\_Bild #8. \_Vargen ligger på rygg  
med ett ärr på magen. \_Rödluvan  
står bredvid.

\_Berättaren: \_Suddenly something  
started to move inside the wolf's  
stomach. \_There was something in  
there!

\_The hunter took out his knife and  
opened the beast's stomach. \_Out  
crept \_Grandma and \_Little \_Red  
\_Riding \_Hood. \_They were still  
alive!

=====

\_All's well that ends well. \_Not everyone escapes a wolf in sheep's clothing, but sometimes luck is on your side!

\_Follow up

#1. \_Why did \_Little \_Red \_Riding \_Hood think there was something strange about her grandmother?

#2. (p) \_Have you heard this story with a different ending? \_If so, what was different?

#3. (p) \_What does "a wolf in sheep's clothing" really mean? \_Try to explain.

#61

#256

=== \_Ordlista =====

\_Little \_Red \_Riding \_Hood\_.

\_Rödluvan

grandmother\_. mormor

ill\_. sjuk

had asked her to\_. hade bett henne

om

bring (bring, brought, brought)\_.

ha med sig

basket\_. korg

knocked\_. knackade

still\_. fortfarande

unlocked\_. olåst

strange\_. konstig

sweet voice\_. ung. vackra stämma

taste\_. smaka

different\_. annorlunda

scary\_. läskig

sound\_. låta

too\_. också

don't worry\_. oroa dig inte

snively\_. snuwig, snörvlig

close enough\_. nära nog

almost\_. nästan

sharp\_. vass

nails\_. naglar

silly sausage\_. ung. lilla dumsnut

snack\_. munsbit, godbit



swallow\_. svälja

poor\_. stackars

whole\_. hela

such a yummy meal\_. ett sådant

skrovmål

nap\_. tupplur

hunter\_. jägare

came by\_. kom förbi

snoring\_. snarka

bushy tail\_. yvig svans

into\_. in i

move\_. röra sig

inside\_. inuti

beast\_. odjur

stomach\_. mage

crept (creep, crept, crept)\_. kröp

alive\_. levande

escape\_. här: komma undan

\_All's well that ends well.\_.

\_Slutet gott, allting gott.

\_A wolf in sheep's clothing.\_.

\_En ulv i fårakläder.

\_Sometimes luck is on your side.\_.

\_Ibland har man turen på sin sida.

=====

::: #62 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Out with the \_Fairies

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Två personer sitter under ett träd. \_Vid stammen ovanför dem syns två älvor. \_De har två par vingar.

=====

"\_You've got to be nice to the fairies, and they will be nice to you. \_But if you hurt a fairy, very bad things can happen to you!"

\_Great \_Grandmother \_O'\_\_Harran always talks about the fairies.

#62

#261

\_She says she can see them when she is walking in the forests and fields outside \_Killarney.

\_Today, we are taking a long walk to find the fairies. \_Granny \_O knows where to find them. "\_You have to believe in them or you won't see them," she tells me. "\_Adults never see them, they are too busy. \_Only children and old people see fairies."

\_We sit down under a clump of trees ... we are waiting for the fairies to come. \_The wind is

blowing gently, and the branches are moving a little. \_I am sitting very still, but the fairies don't come out, they are hiding from me!

\_Then, \_Granny \_O points her finger and says: "\_Look, right next to you, there's a little old fairy man with a jacket and hat, he's looking at you. \_And there's another in a skirt, she's carrying a stick."

\_I try my hardest, and feel around with my hand, but \_I cannot see the fairies anywhere. \_I wonder if

\_Granny \_O is imagining things.

\_Granny teaches me about \_Hawthorn trees too. "\_They are very special to the fairies. \_They live under them, so never, ever cut down a \_Hawthorn tree or the fairies will punish you!"

"\_What will happen?" \_I ask.

"\_When farmers cut down \_Hawthorns, the fairies make their cows and sheep really ill. \_Or they make their crops die."

\_I decide never to cut down a \_Hawthorn, \_I don't want the fairies to make my dog sick.

\_Back home, \_I tell my mom, "\_I like \_Granny \_O, she tells me all about fairies." "\_Poppet, there are no fairies; \_Granny \_O is just telling you stories," replies my mum. "\_She is out with the fairies she is!"

\_Follow up

#1. \_Granny \_O says you have to do something to see fairies. \_What?

#2. \_Who is carrying a stick?

#3. (p) \_Do you think there are real fairies?

=== \_Ordlista =====

fairy\_. fe

you've got to be\_. du måste

\_Great \_Grandmother\_.

gammelmormor/gammelfarmor

field\_. fält

believe in\_. tro på

adult\_. vuxen

never\_. aldrig

busy\_. upptagen

clump of trees\_. träddunge

gently\_. försiktigt

branch\_. gren

wonder\_. undra



imagine\_. föreställa

\_Hawthorn tree\_. \_Hagtorn

punish\_. straffa

crop\_. gröda

decide\_. bestämma

\_Poppet\_. ung. gumman, raring

\_She is out with the fairies she  
is.\_. "\_Hon är uppe i det blå."

=====

::: #63 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Just for \_Fun: \_Two \_Good \_Reasons  
::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En man ligger i sin säng och ser  
bekymrad ut. \_En kvinna pratar med  
honom och ser sträng ut.

=====

\_It's the first day of school.

\_Zachary doesn't want to get out of  
bed.

\_Mother: \_Come on \_Zachary, it's  
time to get out of bed.

\_Zachary: \_I don't want to. \_I hate  
school!

#63

#268

\_Mother: \_Oh come on! \_It's not that bad.

\_Zachary: \_Yes it is!

\_Mother: \_Give me two good reasons why school is so bad.

\_Zachary: \_All the kids hate me!

\_And all the teachers do too!

\_Mother: \_I'm sure that's not true!

\_Zachary: \_It is! \_School's horrible!

\_Mother: \_But you have to go to school!

\_Zachary: \_I'm not going! \_I'm staying in bed!

\_Mother: \_You can't!

\_Zachary: \_You give me two good  
reasons why \_I have to go to  
school.

\_Mother: \_Well, you're forty five  
years old and you're the  
\_Principal!

=== \_Ordlista =====

reason\_. skäl

forty five\_. fyrtiofem

\_Principal\_. rektor

=====

\_Carolyn \_Keay

\_Andy \_Coombs

\_Good \_Stuff \_Gold #5

\_Textbook

\_Överförd från första upplagan,

utgiven av \_Liber \_\_AB, #2015

med \_\_ISBN #978-#91-#47-#11751-#2

\_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2020

\_Volym åtta av tolv

\_Till punktskriftsläsaren

\_Boken har inga svällpappersbilder men många bildbeskrivningar. \_De flesta bilder är tecknade.

\_Ordlistor finns efter aktuella texter. \_En komplett ordlista finns sist i boken.

\_Vissa uppgifter har ett p inom parentes. \_De uppmanar att prata.

\_Först i volym ett finns en förenklad innehållsförteckning med hänvisning till punktskriftssidan.

\_Efter den följer en innehållsförteckning över allt

som ingår i de olika kapitlen, och vad du ska lära dig. \_Här anges bara svartskriftssidan.

\_Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen~àspsm.se





::: #64 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Film/\_Music

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

\_Du lär dig

é artighetsfraser

é repetition

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_Sex karaktärer från \_Star

\_Wars-filmerna:

#1. \_Han \_Solo. \_Kille klädd i  
väst.

#2. \_C-#3\_\_PO. \_Människoliknande  
guldfärgad robot.

#3. \_Prinsessan \_Leia. \_Tjej

klädd i tunika.

#4. \_Luke \_Skywalker. \_Kille i

svarta kläder.

#5. \_Chewbacca. \_Stort monster

med långt hår.

#6. \_R#2-\_D#2. \_Robot som liknar

en soptunna.

=====

\_What \_Kind of \_Film \_Do \_You \_Like?

\_Do you like a good laugh? \_Then a  
comedy is for you. \_Or perhaps you  
like an exciting adventure film with  
loads of action. \_Some people love

#64

#272

thrillers, but thrillers can be scary and too violent. \_That's why there ar age restrictions. \_And then there are romantic films ... \_Will they fall in love? \_Will there be a happy ending? \_What do you want to watch? \_You choose!

\_Follow up

#1. \_What are age restrictions in films?

#2. (p) \_What kind of films do you like?

=== \_Ordlista =====

comedy\_. komedi

perhaps\_. kanske

adventure\_. äventyr

loads of\_. massor av

thriller\_. rysare

violent\_. våldsam

age restriction\_. åldersgräns

romantic\_. romantisk

fall in love\_. bli kär

ending\_. slut (på en film)

choose\_. välja

=====

::: #65 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Working in the \_Movies

::::::::::::::::::::::::::::::

== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_En makeupartist fixar en  
skådespelare som blir utklädd till  
ett monster man med ful hy,  
upptryckt näsa och gaddar till  
tänder.

=====

\_I work in the movies. \_I'm not an  
actor or a director; \_I am a make-up  
artist. \_Does that sound boring?

\_Well, it's not. \_I meet so many big  
stars. \_They sit in my chair and we  
#65 #275

talk while \_I work. \_It's amazing  
some of the things they tell me.

\_One actor said that a photographer  
followed him home and took his photo  
when he was in the shower! \_Now  
that's just not right. \_People need  
some privacy!

\_I've just finished working on a  
big new science fiction movie. \_That  
was hard work. \_The alien make-up  
was so difficult. \_One actor sat in  
make-up every day for five hours.

\_He was playing a giant hairy alien  
with one eye. \_It took me ages to

stick all the hair on him.

\_Follow up

#1. \_Who took a picture of an actor  
in a shower?

#2. \_Why did someone have to sit in  
a chair for five hours?

#3. (p) \_Would you like to be an  
actor?

=== \_Ordlista =====

movie \_Am\_E\_. film

in the movies\_. här: inom filmen

director\_. regissör

make-up artist\_. makeupartist

#65

#277

took his photo\_. fotograferade

honom

while\_. medan

shower\_. dusch

privacy\_. "privatliv"

alien\_. rymdvarelse

sat\_. satt

giant\_. jättelik

hairy\_. hårig

ages\_. här: evigheter

stick on\_. klistra på

=====



::: #66 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Find \_Your \_Seats

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Fyra kompisar sitter i en

biosalong. \_De har köpt popcorn.

=====

\_Ayesha: \_You're late, \_Tim! \_The

film starts in #2 minutes.

\_Tim: \_Where's \_John?

\_Ayesha: \_He's buying jelly babies.

\_And \_Poppy's buying popcorn.

\_Tim: \_Has \_John got the tickets?

\_Ayesha: \_Yes, they're in his

pocket.

#66

#279

\_Attendant: \_Tickets, please!

\_John: \_Here you are. \_There are  
four of us.

\_Attendant: \_Thank you.

\_Ayesha: \_The lights are already  
off.

\_Poppy: \_Oh no, we're missing the  
adverts.

\_Ayesha: \_Let's see! \_Our seats are  
in row number ...? \_You've got the  
tickets, \_John. \_What does it say?

\_John: \_I can't see anything, it's  
too dark.

\_Tim: \_Just sit anywhere. \_Here are  
four seats, let's sit here! \_And  
don't forget to switch off your  
phones this time!

(\_Two minutes later ...)

\_Man: \_Excuse me, but \_I'm afraid  
you are sitting in my seat.

\_Poppy: \_I am? \_John! \_We must check  
our tickets. \_This man says \_I'm  
sitting in his seat.

\_John: \_Here they are ... \_Row ...  
#1 ... seat #6, #7, #8 and #9.

\_Poppy: \_Oh, \_I'm sorry, sir.  
\_You're right.

\_Tim: \_Row #1? \_I don't want to sit  
in the first row.

\_John: \_Stay here then. \_But \_I'm  
taking my jelly babies to the  
front row.

\_Follow up

#1. \_Who seems to be the  
leader/boss of this group of  
friends?

#2. \_Why does \_Tim say: "\_Switch  
off your phones this time!"?

#3. \_What is \_John taking to the  
front row?

=== \_Ordlista =====

seat\_. sittplats

jelly babies\_. slags gelégodis

attendant\_. vakt, vaktmästare

tickets\_. biljetter

\_Here you are!\_. \_Var så god!

light\_. ljus

already\_. redan

advert\_. reklam

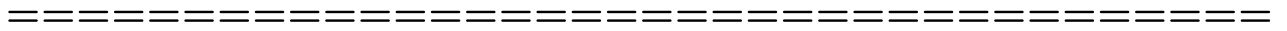
row\_. rad

\_What does it say?\_. \_Vad står  
det?

switch off\_. stänga av

\_I'm afraid\_. här: tyvärr

front\_ . första



#66

#284

::: #67 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_The \_Titanic

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Målning. \_Ett stort fartyg håller  
på att sjunka. \_Halva fartyget är  
under vatten. \_En mängd livbåtar  
syns runt skeppet. \_Några  
människor är i vattnet. \_I  
bakgrunden finns isberg.

=====

\_Have you ever heard of the

\_Titanic? \_It was a \_British luxury

passenger liner that sank in \_April,

#1912. #1,522 of the passengers died

#67

#285

but #705 survived the disaster.

\_When the film \_Titanic was made,  
it was the most expensive movie  
ever. \_It took eight months to shoot  
and cost over #200 million dollars.

\_Leonardo \_Di\_Caprio plays \_Jack,  
a poor \_Irish boy who falls in love  
with \_Rose. \_Rose is played by the  
famous \_British actress \_Kate  
\_Winslet. \_This romantic story is  
fictional, but the ship \_Titanic was  
real. \_In #1912, the \_Titanic was  
the biggest ship ever made. \_The  
whole world watched as it left



harbour.

\_This film really makes you cry.

\_At the end, the ship hits an iceberg and sinks. \_Jack and \_Rose are left in the freezing water.

\_Rose can do nothing as \_Jack gets colder and colder until he cannot hold on to the lifeboat any more.

\_She can only watch as her true love slips under the waves. \_So if you like crying, this is the film you want.

\_Follow up

#1. \_Was the \_Titanic a real ship,  
or just a movie?

#2. \_What were the main characters  
called?

#3. (p) \_Have you heard of other  
disasters?

=== \_Ordlista =====

luxury\_. lyx

passenger\_. passagerare

liner\_. linjefartyg

sank (sink, sank, sunk)\_. sjönk

died (die, died, died)\_. dog

disaster\_. katastrof

#67

#288

was made\_. gjordes

ever\_. någonsin

shoot\_. här: spela in

play\_. spela

\_Irish\_. irländsk

actress\_. skådespelerska

fictional\_. påhittad

ship\_. skepp

left (leave, left, left)\_. lämnade

harbour\_. hamn

hit (hit, hit, hit)\_. här:

krascha in i

iceberg\_. isberg

lifeboat\_. livbåt

slip\_. glida

this is the film\_. det här är

filmen

you want\_. för dig

=====

::: #68 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_J \_Law

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_Kvinna klädd i top med

bara axlar. \_Bakom henne ser man

henne på en filmaffisch.

=====

\_Can you believe that the star of

the \_Hunger \_Games was a shy,

nervous child who didn't like

school? \_Well, it's true. \_Jennifer

\_Lawrence grew up in \_Louisville,

\_Kentucky and didn't like school at

all. \_She thought it was difficult

#68

#291

to learn, and it was hard for her to speak to children she didn't know.

\_What she hated most was break time and school trips when she had to talk to other children.

\_The one thing she loved was drama, and she came alive when she stepped onto the stage. \_Her mother saw this, so she took her to \_New \_York to try to get her an agent.

\_Her friends thought she would come back to \_Louisville, but she loved \_New \_York from the very first day and never went back to \_Kentucky.

\_She got her first role when she was #15, and the roles just kept on coming.

\_Jennifer likes playing strong characters who have serious problems. \_And she does it very well! \_She was very famous long before she became \_Katniss \_Everdeen. \_To be \_Katniss she had to learn how to climb trees, shoot with a bow and arrow, run fast, fight and leap from things.

\_Jennifer is a little worried that people will always think of \_Katniss

when they see her. \_And, there are fans who think she made a mistake when she took that part. \_What do you think?

\_Follow up

#1. \_What did \_Jennifer \_Lawrence hate most about school?

#2. \_What kind of roles does \_J \_Law like to play?

#3. (p) \_What kind of roles would you like to play?



=== \_Ordlista =====

shy\_. blyg

grew (grow, grew, grown)\_. växte

difficult\_. svårt

hard\_. här: svårt

didn't know\_. visste inte

break time\_. raster

school trips\_. skolresor

came alive\_. kom till liv, levde

upp

stepped\_. steg upp

stage\_. seen

try\_. försöka

kept on coming (keep, kept,  
kept)\_. fortsatte komma  
character\_. roll  
serious\_. allvarlig  
very well\_. mycket bra  
long before\_. länge innan  
leap\_. hoppa  
worried\_. oroad

=====

::: #69 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Music of the \_Future

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_En man sitter vid en musikanläggning med spotlight riktade mot sig. \_Han har en keps som är bakåtvänd.

=====

\_Cesar: \_Did you watch "\_Idol" last night?

\_Linn: \_Nah, \_I don't watch that.

\_Cesar: \_It's the best program, and most of the people who win become really famous.

#69

#297

\_Linn: \_Programs like that are old fashioned.

\_Cesar: \_What do you mean?

\_Linn: \_I mean, music is becoming electronic -- made on the computer.

\_Cesar: \_But people still like to listen to bands and singers. \_They always will.

\_Linn: \_No, \_I don't think so.

\_Computers make better sounds than real instruments.

\_Cesar: \_But it's not the same as listening to a band and singers in

real life!

\_Linn: \_Well, what about \_Avicii?

\_That's a mixture of electronic music, \_\_DJ and real \_\_LIVE stage show.

\_Cesar: \_Yeah, \_\_OK he's great, \_I agree. \_It's just that ... it looks like you have to have a lot of money and equipment to make great electronic music. \_That's a bit sad.

\_Linn: \_Well, good musical instruments aren't cheap either you know. \_Plus, a lot of artists

like \_Avicii, give millions of crowns to help feed poor people.

\_Cesar: \_And so do famous bands and singers!

\_Linn: \_Well, long live good music then!

\_Follow up

#1. \_Why does \_Linn not watch "\_Idol"?

#2. \_Who gives money to help feed poor people?

#3. (p) \_What kind of music do you like to listen to?

=== \_Ordlista =====

watch\_. titta på, se

old fashioned\_. gammeldags

is becoming\_. är på väg att

electronic\_. elektronisk

still\_. fortfarande

they always will\_. det kommer de

alltid att göra

equipment\_. utrustning

either\_. antingen

feed\_. mata

=====

::: #70 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Music \_Is \_My \_Life

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En kille spelar på en trumma men  
drömmer om att vara trummis i ett  
rockband med jublande fans. \_En  
tjej spelar fiol.

=====

"\_I'm a drummer \_All my friends love  
pop and rock. \_So do \_I, and \_I have  
a lot of pop music at home and on my  
phone. \_But \_I play classical music.  
\_I play the drums for an orchestra.

\_We're a very musical family. \_My  
#70 #302



sister plays the violin, \_Dad plays the piano and my little brother plays the trumpet. \_Mum's got a great singing voice.

\_Sometimes, when \_I'm not playing, \_I just sit and listen to everybody.

\_I love the sounds all around me.

\_The high notes of the flute. \_The sad, low cello and the happy shrill music of the recorders. \_I can close my eyes and it's like \_I'm in a different world.

\_My dream is to become really famous and have lots of fans. \_But

do drummers in orchestras have lots of fans? \_I guess not. \_I must join a band. \_I will fix my hair and wear cool clothes. \_I think girls like that."

\_Follow up

#1. \_Do you think that \_Thomas will become a famous drummer one day?

\_Why?

#2. (p) \_What instrument do you like to play?

=== \_Ordlista =====

so do \_I\_. det gör jag med

classical music\_. klassisk music

orchestra\_. orkester

musical\_. musikalisk

singing voice\_. sångröst

all around\_. runt omkring

high\_. hög

note\_. ton

flute\_. flöjt

low\_. djup

shrill\_. gäll

close one's eyes\_. blunda

a different world\_. en annan värld

#70

#305

dream\_. dröm

\_I guess not\_. jag tror inte det

join\_. gå med i

wear\_. ha på sig

=====

:::: #71 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Just for \_Fun: \_Straight to the  
\_Zoo!

::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En man i en röd bil med en mängd  
surikater på flaket blir stoppad  
av polis.

=====

\_Ezter is a police woman. \_She is  
watching the traffic when she sees a  
pickup truck full of animals. \_She  
pulls the truck over.

\_Ezter: \_Hey! \_You do know your  
pickup truck is full of monkeys,  
don't you?

\_Driver: \_They're not monkeys.  
\_They're meerkats.

\_Ezter: \_I don't care what they are!  
\_You need to take them to the zoo.  
\_Immediately!

\_Driver: \_Whatever you say, officer.

\_Ezter: \_I'll just give you a  
warning now. \_But go straight to  
the zoo.

\_The man drives away. \_Ezter goes  
for lunch. \_After lunch \_Ezter can't  
believe it. \_It's the same truck!

\_And it's still full of meerkats.

\_Now they are eating ice-cream!

\_She pulls the truck over again.

\_Ezter: \_What's wrong with you?

\_Driver: \_Excuse me?

\_Ezter: \_I told you to take these  
meerkats straight to the zoo!

\_Driver: \_Well, \_I did. \_They loved  
it. \_Then we went for ice-cream  
and now we're going to the movies!

=== \_Ordlista =====

straight\_. raka vägen

pick up truck\_. bil med flak

pull the truck over\_. stanna bilen

meerkat\_. surikat

\_Immediately!\_. \_Genast!

warning\_. varning

whatever you say\_. vad du än säger

same\_. samma

these\_. de här

=====



\_Carolyn \_Keay

\_Andy \_Coombs

\_Good \_Stuff \_Gold #5

\_Textbook

\_Överförd från första upplagan,

utgiven av \_Liber \_\_AB, #2015

med \_\_ISBN #978-#91-#47-#11751-#2

\_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2020

\_Volym nio av tolv

\_Till punktskriftsläsaren

\_Boken har inga svällpappersbilder men många bildbeskrivningar. \_De flesta bilder är tecknade.

\_Ordlistor finns efter aktuella texter. \_En komplett ordlista finns sist i boken.

\_Vissa uppgifter har ett p inom parentes. \_De uppmanar att prata.

\_Först i volym ett finns en förenklad innehållsförteckning med hänvisning till punktskriftssidan.

\_Efter den följer en innehållsförteckning över allt

som ingår i de olika kapitlen, och vad du ska lära dig. \_Här anges bara svartskriftssidan.

\_Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen~àspsm.se

\_Innehåll volym nio

::

\_Siffran inom parentes hänvisar

till svartskriftsbokens sidor.

\_Till punktskriftsläsaren .....\_I

\_Holidays (#72).....#311

\_The \_Easter \_Thief (#74).....#314

\_The \_Mother of \_Thanksgiving  
(#76).....#322

\_The \_Magic of \_Math (#78)....#331

\_The \_Ghost \_Piper (#80).....#337

\_Just for \_Fun: \_Late

\_Christmas \_Eve (#82).....#346

\_Song: \_Auld \_Lang \_Syne

(#86).....#358

\_\_\_III

::: #72 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Holidays

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Du lär dig

é namn på högtider

é att jämföra olika firanden

é repetition

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En cirkel som visar olika

högtider och firanden. \_I mitten

av cirkeln finns ett glas

champagne, en påskhare, kalkon

och tomte.

\_January: \_Australia \_Day

\_February: \_St. \_Valentine's \_Day

\_March: \_St. \_Patrick's \_Day

(\_Ireland, \_\_USA)

\_April: \_Easter

\_May: \_Memorial \_Day (\_\_USA)

\_June

\_July: \_Independence \_Day (\_\_USA),

\_Canada \_Day

\_August

\_September

\_October: \_Halloween

\_November: \_Thanksgiving (\_\_USA,

\_Canada), \_Guy \_Fawkes \_Night

(\_England)

\_December: \_Christmas, \_New \_Year

=====

::: #73 ::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Sex foton.

#1. \_Målade påskägg.

#2. \_Kille med kaninmask för  
ansiktet.

#3. \_Kille med stor pumpa.

#4. \_Julklapp.

#5. \_Tre julstrumpor.

#6. \_Fyrverkeri.

=====

#73

#313

::: #74 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_The \_Easter \_Thief

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Två bilder.

#1. \_En pojke tar ut en  
chokladask ur ett skåp.

#2. \_Pojken för in sin hand i ett  
hål i askens botten.

=====

\_One \_Easter my mother said that me  
and my sister (\_I was eleven, she  
was thirteen) were too old for

\_Easter eggs. \_She wanted to give us  
fruit instead. \_Fruit!? \_No

#74

#314



chocolate this year, \_I couldn't believe it. \_Too old for \_Easter eggs? \_You can never be too old for \_Easter eggs! \_I was really upset.

\_Two weeks before \_Easter, \_I was looking in the dining room cupboard for something. \_And there at the back \_I found a big box of chocolates. \_Mum must have bought them for my cousins. \_They get chocolate and we get fruit!

\_Nobody was at home so \_I took it out. \_I shook it. \_I sniffed it. \_It smelt really good. \_I was hungry.

\_I looked at the top. \_I couldn't open it there -- everybody would know. \_I turned it over. \_There was a label stuck to the bottom. \_I pulled at the label slowly. \_It started to peel. \_I could get my fingers in. \_I pulled one chocolate out. \_I ate it. \_It was so good! \_I took more and more until \_I'd had ten. \_I put the label back very, very carefully. \_Perfect, the box looked completely unopened.

::: #75 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_When \_I woke up \_Easter morning, my

#75

#316

mother put the box of chocolates on the table. \_I felt very guilty. \_Mum said, "\_Kimmi, \_I was joking about the fruit, you should have seen your faces. \_Easter isn't \_Easter without chocolate."

\_Mum opened the box and looked inside. \_It was half full. \_I think \_I must have eaten more than ten!

"\_That's rubbish," my mother said. "\_There are only twelve chocolates in this big box."

\_I felt even more guilty.

"\_Oh well," she said and opened

the cupboard door. "It's a good job  
I bought some Easter eggs as well.  
I'm going to take that box back to  
the shop!"

My mother still buys Easter eggs  
and still talks about the big box of  
chocolates that only had twelve  
chocolates in it. Whenever it's  
Easter, she tells people about it  
and how she went back to the shop  
and had a big argument with the  
manager. I know I should tell her  
the truth. But I'm still too  
embarrassed!

\_Follow up

#1. \_Where did the \_Mum hide the  
chocolates?

#2. \_Why did \_Mum have a big  
argument with the manager?

#3. (p) \_Do you get \_Easter eggs at  
\_Easter?

=== \_Ordlista =====

\_Easter\_. påsk

thief\_. tjuv

too old\_. för gammal

upset\_. upprörd

dining room\_. matsal

cupboard\_. skåp

#75

#319

bought (buy, bought, bought) \_.

köpte

shook (shake, shook, shaken) \_.

skakade

sniffed \_ . sniffade

smelt (smell, smelt, smelt) \_.

lukade

label \_ . etikett

stuck \_ . satt fast

bottom \_ . botten

pulled \_ . drog bort

slowly \_ . sakta

peel \_ . dra

carefully \_ . försiktigt

completely\_. fullständigt

unopened\_. öppnad

guilty\_. skyldig

half full\_. halvfull

rubbish\_. skräp

even more\_. ännu mer

still\_. fortfarande

argument\_. här: gräl

manager\_. chef

truth\_. sanning

embarrassed\_. generad

=====

::: #76 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_The \_Mother of \_Thanksgiving

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Svartvitt porträtt av en kvinna.

\_Hon bär en klädnad med brokad och  
en vit hätta med sidenband som  
hänges ner.

=====

\_In \_America, \_Thanksgiving is one  
of the very best holidays ever! \_It  
is celebrated on the last \_Thursday  
of every \_November. \_No one goes to  
work or school. \_Family and friends  
get together and eat a lot of food.

#76

#322



\_Sometimes there is so much food  
that left-overs last all weekend  
long.

\_To a lot of people \_Thanksgiving  
dinner is all about turkey! \_But  
there are also jelly and jam, mashed  
potatoes and corn, pickles and  
breads. \_For dessert there is  
pumpkin pie, ice cream, cakes, and  
cookies. \_Pumpkin pie is my  
favorite!

\_But did you know that on the very  
first \_Thanksgiving in #1621, some  
of these foods weren't invented yet?

\_In fact, \_Thanksgiving wasn't even a real holiday until many years later.

\_A lady named \_Sarah \_Hale began writing letters to the \_United \_States' \_Presidents in #1846. \_For seventeen years, \_Sarah wrote to the presidents to ask them to make \_Thanksgiving an \_American holiday.

\_She wrote to five presidents: \_Presidents \_Zachary \_Taylor, \_Millard \_Fillmore, \_Franklin \_Pierce, \_James \_Buchanan and \_Abraham \_Lincoln. \_She did not

give up!

::: #77 ::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_Nio personer sitter runt ett festligt dukat bord och äter kalkonmiddag.

=====

\_Finally, \_President \_Abraham

\_Lincoln agreed with \_Sarah.

\_President \_Lincoln thought it would be a great idea to celebrate

\_Thanksgiving. \_There had just been a big civil war in \_America and the

\_President hoped a feast would help

#77

#325

the country heal and make things

better. \_In #1863, he made

\_Thanksgiving a national holiday.

\_It was a holiday so that everyone

could give thanks for the good

things in their lives.

\_Sarah \_Hale also was a great  
cook. \_She created recipes that she

thought would be good for a happy

\_Thanksgiving. \_The pilgrims, who

celebrated the very first

\_Thanksgiving, didn't have pumpkin

pie. \_It hadn't been invented yet.

\_They didn't have white potatoes or

cranberry sauce either. \_Most of the food on that first \_Thanksgiving was very simple: goose, fish, venison, onions, corn, and berries. \_But, what about the turkey? \_Nope, turkey didn't become a \_Thanksgiving centerpiece until many years later.

\_This year \_I'm going to give thanks for \_Sarah \_Hale. \_Without her we wouldn't even have a \_Thanksgiving holiday. \_And we wouldn't have all that yummy food either. \_Sarah \_Hale -- \_The \_Mother of \_Thanksgiving!

\_Follow up

#1. \_What food do most people think  
is important?

#2. \_Who was \_James \_Buchanan?

#3. (p) \_Have you ever tasted  
turkey?

=== \_Ordlista =====

is one of\_. är en av

the very best\_. den bästa

celebrated\_. firas

last\_. sista

get together\_. träffas

left-over\_. mat som blir över

last\_. räcka, vara

#77

#328

turkey\_. kalkon

jelly\_. gelé

jam\_. sylt

corn\_. majs

pickles\_. ättiksgurka

pumpkin pie\_. pumpapaj

weren't invented\_. var inte

uppfunna

yet\_. än

\_In fact\_. \_I själva verket

finally\_. slutligen

agreed\_. enades

civil war\_. inbördeskrig

feast\_. fest

heal\_. hela

thanks\_. tacka

cook\_. kokerska

created\_. skapade

cranberry sauce\_. tranbärssås

either\_. antingen

goose\_. gås

venison\_. rådjurskött

centerpiece\_. höjdpunkt

yummy\_. jättegod, smaskens

=====



::: #78 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_The \_Magic of \_Math

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En pojke sitter i sin säng och en  
tomte står bredvid.

=====

\_It's just past midnight on

\_Christmas eve. \_Danny is lying in  
bed, too excited to sleep.

\_Danny: \_Who's that?

\_Santa: \_Go back to sleep!

\_Danny: \_Is that you \_Santa?

\_Santa: \_Yes.

\_Danny: \_You sound like \_Mom!

#78

#331

\_Santa: \_No, \_I don't.

\_Danny: \_Yes. \_Your voice is a bit  
deeper ...

\_Santa: \_Exactly. \_I must be \_Santa.

::: #79 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Danny: \_My \_Math teacher says  
\_Santa must travel over #100  
million miles to visit every kid  
in the world.

\_Santa: \_Yes, it's a long way.

\_Danny: \_And she says \_Santa must  
carry over #800 million presents  
to give everyone a gift.

\_Santa \_I have a very big sack.

\_Danny: \_And my \_Math teacher says  
you need to fly at over #3 million  
miles an hour to deliver all the  
presents in time.

\_Santa: \_My reindeer are very fast.

\_Danny: \_And not every house has a  
chimney, so how do you get in?

\_Are you like a robber?

\_Santa: \_No.

\_Danny: \_Are you sure you're not my  
mom?

\_Santa: \_Do you want a present or  
not?

\_Danny: \_Yes.

\_Santa: \_Then go to sleep.

\_Danny: \_Ok. \_And what do you want  
for \_Christmas, \_Santa?

\_Santa: \_I want to talk to your  
\_Math teacher ...

\_Danny: \_That's a great idea. \_You  
can come to our school and ...

\_Santa: \_Stop talking. \_Time to go  
to sleep.

\_Danny: \_Ok. \_Good night, \_Santa.

\_Santa: \_Good night, \_Danny.

\_Danny: \_How do you know my name?

\_Santa: \_Sleep! \_Now!

=== \_Ordlista =====

past\_. efter

is lying\_. ligger

excited\_. upphetsad

deeper\_. här: mörkare

visit\_. besöka

every\_. varje

carry\_. bära

gift\_. present

sack\_. säck

need to\_. behöver

miles an hour\_. en hastighet

(#1 mile/hour = #1,6 km/h)

deliver\_. leverera

in time\_ . i tid

chimney\_ . skorsten

=====

::: #80 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_The \_Ghost \_Piper

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

\_It's #11.30 pm, \_December #31\$st.

\_I am on a tour in a castle. \_Not just any castle, but a haunted castle ... or at least, that's what they want me to believe. \_Mum and \_Dad are here and my little brother. \_He thinks he is a big boy now, but you can see how scared he is. \_He hides behind \_Mum half the time!

\_We are on holiday in \_Scotland.

\_My parents booked a room in a

castle in the \_Highlands. \_My aunt

#80

#337

and uncle are here as well. \_It's really nice here, with a lot of lakes and mountains. \_In \_Scotland they call lakes "lochs". \_We've gone hiking and my brother and \_I have been playing a lot.

\_But tonight my parents booked this haunted tour. \_They say the ghost is an old man from the #17th century. \_They call him the \_Ghost \_Piper, because he always plays the bagpipes. \_Yeah, right. \_And they say he only hangs around on \_New \_Year's \_Eve, so we might see him



tonight. \_But there is no ghost.

\_Just a dark castle. \_It smells a bit funny.

\_I have to admit, it is a bit scary though. \_What if the ghost is really here? \_Not that \_I think it is, but still. \_What if?

\_Only ten minutes until \_New Year, so \_I guess the tour will be over soon. \_The guide is just going on and on about this \_Ghost \_Piper. \_And my baby brother believes it all!

\_We walk into a long corridor.

\_Lots of creepy paintings of dead people on the walls. \_I can see the mountains at the end through a window -- lit by moonlight. \_It's really dark. \_And it's quiet -- \_I can only hear our footsteps. \_But there is something else -- like cats fighting. \_What is that noise?

\_Quiet -- then louder and louder.

\_Is that a bagpipe? \_No, it can't be. \_Must be a joke.

\_Suddenly' a door creaks open at the far end. \_A figure steps out and starts walking towards us. \_It looks

like a man in a skirt. \_He is  
carrying something. \_The tour guide  
tells us to stay where we are.

::: #81 ::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_En familj med två barn ser en  
siluett av en man som blåser  
säckpipa. \_Det är spökigt ljus då  
månen lyser in genom ett fönster.  
\_Barnen ser rädda ut och gömmer  
sig bakom föräldrarna.

=====

\_I don't like this anymore. \_Mum is  
holding my brother; he is almost

crying. \_I take a few steps back.

\_This man is coming towards us. \_He keeps on making noises with the bag -- pressing and squeezing. \_I grab \_Dad's hand. \_This is not fun. \_I try to swallow, but my throat is dry.

\_Then the man starts laughing.

'\_Happy \_New \_Year'! he says. \_Happy \_New \_Year? \_I hear an explosion.

\_Then \_I see lights in the sky: fireworks! \_Of course, it's midnight! \_Mum and \_Dad start laughing and say '\_Happy \_New

\_Year!'. \_Then the man starts  
playing \_Auld \_Lang \_Syne on his  
bagpipes. \_In the light of the  
fireworks \_I recognise \_Uncle  
\_Steve's face. \_I knew it! \_No  
\_Ghost \_Piper!

\_I am glad \_I was never really  
scared. \_Like really, really scared.  
\_That's just for little kids -- like  
my silly brother.

=== \_Ordlista =====

#11.30 pm (pm = post meridiem)\_.

klockan #23.30

castle\_. slott

#81

#343

haunted\_. hemsökt

at least\_. i alla fall

scared\_. rädd

half the time\_. halva tiden

the \_Highlands\_. \_Högländerna

hike\_. vandra

tour\_. tur

#17th century\_. #1600-talet

bagpipe\_. säckpipa

hangs around\_. driver omkring

might\_. kanske

admit\_. erkänna

lit\_. upplyst

moonlight\_. månsken

creak\_. knarra, gnissla

far end\_. bortersta ändan av

few\_. några, ett par

press\_. trycka, pressa

squeeze\_. klämma

swallow\_. svälja

throat\_. hals

dry\_. torr

recognise\_. känna igen

=====

::: #82 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Just for \_Fun: \_Late \_Christmas

\_Eve (part #2)

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivningar =====

\_Fem tomtenissar och en hylla med  
leksaker.

\_En tomtenisse kommer med  
fruktkaka till en ren.

=====

\_Ethel, \_Marge, \_Bob and \_Fredrik  
are four elves that work in \_Father  
\_Christmas's workshop. \_They are  
trying to write a \_Christmas list.

\_All the things they need to  
#82

#346



remember for their party. \_This is  
\_Bob's first day working for \_Father  
\_Christmas.

\_Read their conversation. \_Find  
out why they need to make a  
\_Christmas list this year.

\_Bob: \_Hi everyone, \_I'm \_Bob.

\_Ethel: \_This \_Christmas party has  
got to be better than last year's.

\_Fredrik: \_Yes, it was a disaster!

\_Bob: \_What happened?

\_Fredrik: \_It's a long story; let's  
just say someone forgot the  
\_Reindeer's food!

\_Marge: \_Look it wasn't my fault!

\_It wasn't on the \_Christmas list.

\_Ethel: \_There was no need to start  
throwing \_Christmas cake at  
\_Rudolph.

\_Marge: \_He started it; he tried to  
butt me with his antlers!

::: #83 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Fredrik: \_It got messy \_Bob, very  
messy indeed.

\_Marge: \_I was scared. \_I was only  
defending myself.

\_Bob: \_Well, let's not forget them  
this year.

\_Ethel: \_Good point \_Bob, let's move  
on. \_What do we need for the  
\_Christmas \_Party?

\_Fredrik: \_Bob, can you write the  
\_Christmas list?

\_Bob: \_Ok, sure.

\_Marge: \_Well let's start. \_We need  
a big \_Christmas tree.

\_Ethel: \_Yes. \_Decorations, baubles,  
and fairy lights.

\_Bob: \_What about some chocolate  
bunnies?

\_Fredrik: \_Err no ...

\_Marge: \_A star for the top of the tree.

\_Fredrik: \_We need tinsel and Christmas tree chocolates to hang on the tree.

\_Bob: \_What about some small chocolate bunnies to hang on the tree?

\_Ethel: \_No.

::: #84 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Fredrik: \_We need wrapping paper and ribbon and of course presents.

\_Bob: \_Wrapping paper with bunnies on it?

\_Fredrik: \_No! \_What is \_Christmassy about bunnies? \_It should have holly on it or candles or presents.

\_Marge: \_Or bells with ribbons or angels or \_Father \_Christmas or snowmen. \_Not bunnies!

\_Ethel: \_Ok you two, stop with the wrapping paper. \_Let's talk about food.

\_Fredrik: \_Yes, \_I'm starving! \_We need turkey and all the trimmings.

\_Marge: \_I'm hungry too! \_We need \_Christmas pudding and mince pies.

\_Bob: \_What about some really big  
chocolate bunnies? \_Everybody  
likes chocolate rabbits.

\_Ethel: \_Ignore him; let's hurry  
this up. \_Then we can go and eat.

\_We need a \_Christmas wreath for  
the door.

\_Marge: \_We need \_Christmas music  
playing of course. \_Jingle bells  
is \_Father \_Christmas's favourite.

\_Ethel: \_We need some young elves to  
make the snowman.

\_Bob: \_This year, what about doing a  
snow bunny?

\_Fredrik: \_What is it with you and  
bunnies?

\_Bob: \_I used to work for the  
\_Easter \_Bunny -- chocolate rabbit  
department.

\_Fredrik: \_Hmmm.

::: #85 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Ethel: \_Well, you're working for  
the big guy now.

\_Marge: \_So no bunnies.

\_Bob: \_Okay, got it. \_Anything else?

\_Everybody: \_\_\_NO!

\_Fredrik: \_Everything must be ready  
by about #5 a.m. \_Christmas

morning. \_The stockings must be  
hung over the fireplace.

\_Ethel: \_Have we forgotten anything?

\_Think!

\_Everybody: \_\_NO!

\_Marge: \_I'm hungry, let's go and  
eat.

\_Everybody: \_Yeah me too! \_I'm  
starving!

\_Bob: \_Wait! \_Wait! \_The reindeer,  
what will we feed them? \_Chocolate  
bunnies?



=== \_Ordlista =====

\_Christmas \_Eve\_. julafton

elf\_. tomtenisse

remember\_. komma ihåg

conversation\_. samtal

find out\_. ta reda på

need\_. behöver

last year's\_. förra årets

disaster\_. katastrof

throw\_. kasta

butt me\_. knuffa mig i rumpan

antler\_. renhorn

messy\_. stökigt

indeed\_. verkligen

defending\_. försvara

baubles\_. julgranskulor

fairy lights\_. kulörta lampor

chocolate bunnies\_. chokladkaniner

tinsel\_. glitter

wrapping paper\_. omslagspapper

ribbon\_. snöre

\_Christmassy\_. juligt

holly\_. järnek

bells\_. klockor

snowmen\_. snögubbar

trimmings\_. här: tillbehör

\_Christmas pudding\_. en slags

fruktkaka

mince pies\_. en slags fruktpaj

ignore him\_. strunta i honom

wreath\_. krans

department\_. avdelning

#5 am (am = ante meridiem)\_.

klockan #5

stocking\_. strumpa

fireplace\_. eldstad, öppen spis

feed\_. mata, utfodra

=====

::: #86 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Auld \_Lang \_Syne

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Fyra barn sjunger.

=====

\_Should old acquaintance be forgot,  
and never brought to mind?

\_Should old acquaintance be forgot,  
and old lang syne?

\_Chorus:

\_For auld lang syne, my dear,  
for auld lang syne,  
we'll take a cup of kindness yet,  
for auld lang syne.

#86

#358

\_And surely you'll buy your cup!

and surely \_I'll buy mine!

\_And we'll take a cup o' kindness

yet,

for auld lang syne.

\_Chorus

\_We two have run about the slopes,

and picked the daisies fine;

\_But we've wandered many a weary

foot,

since auld lang syne.

\_Chorus

\_We two have paddled in the stream,

from morning sun till night;

#86

#359

\_But seas between us broad have  
roared

since auld lang syne.

\_Chorus

\_And there's a hand my trusty  
friend!

\_And give me a hand o' thine!

\_And we'll take a right good-will  
draught,

for auld lang syne.

::: #87 ::::::::::::::::::::::::::::::

== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_Fyrverkeri.

=====

#87

#360

\_Carolyn \_Keay

\_Andy \_Coombs

\_Good \_Stuff \_Gold #5

\_Textbook

\_Överförd från första upplagan,

utgiven av \_Liber \_\_AB, #2015

med \_\_ISBN #978-#91-#47-#11751-#2

\_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2020

\_Volym tio av tolv

\_Till punktskriftsläsaren

\_Boken har inga svällpappersbilder men många bildbeskrivningar. \_De flesta bilder är tecknade.

\_Ordlistor finns efter aktuella texter. \_En komplett ordlista finns sist i boken.

\_Vissa uppgifter har ett p inom parentes. \_De uppmanar att prata.

\_Först i volym ett finns en förenklad innehållsförteckning med hänvisning till punktskriftssidan.

\_Efter den följer en innehållsförteckning över allt



som ingår i de olika kapitlen, och vad du ska lära dig. \_Här anges bara svartskriftssidan.

\_Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen~àspsm.se

\_Innehåll volym tio

::

\_Siffran inom parentes hänvisar

till svartskriftsbokens sidor.

\_Till punktskriftsläsaren .....\_I

\_World \_Wide \_English (#88).....#361

\_Canada (#90).....#362

\_New \_Zealand (#92).....#372

\_Ireland (#94).....#383

\_South \_Africa (#96).....#390

::: #88 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_World \_Wide \_English

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

\_Du lär dig

é om vardagsliv i \_Kanada, \_Nya

\_Zeeland, \_Irland och \_Sydafrika

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_En kille på bräda åker

nedför en stor sandbacke.

=====

::: #90 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Canada

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

é \_Vancouver \_Island: #460 km long,  
#80 km wide.

é \_Gotland: #176 km long, #52 km  
wide.

\_A \_Regular \_Canadian \_Kid

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_En späckhuggare gör ett  
hopp. \_Nästan hela kroppen är ovan  
vattenytan.

=====

\_Nafis is a regular \_Canadian kid.

\_His parents came to \_Canada from

\_Pakistan when they were young, but

\_Nafis and his sister were born here  
in the city of \_Vancouver.

\_Their family is crazy about ice  
hockey! \_They all support the

\_Vancouver \_Canucks. \_No one in

\_Canada is really sure what a

\_Canuck is, but people think it is  
an old slang word for a \_Canadian.

\_When there is a hockey match on

\_\_TV, \_Nafis' \_Dad pulls on his

lucky \_Canucks shirt, and they all

gather in the living room and cheer.

::: #91 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Last summer, their family went on a  
real \_Canadian holiday to \_Vancouver  
\_Island. \_They caught the ferry  
across to the island and went on a  
special tour: \_A whale watching  
adventure. \_Nafis and his sister  
couldn't wait to see killer whales  
up close. \_The guide told them that  
the real name for a killer whale was  
an orca. \_He told them that orcas  
were sometimes hard to find, but he  
was sure they'd see some humpback

whales.

\_They all got into a boat and set off. \_After about #20 minutes, the boat slowed down and the guide pointed out over the sea. \_Nafis could see some spray coming up from the water. \_The boat moved a little closer and suddenly an enormous humpback rose slowly out of the water like a giant submarine. \_Then it dived under the water and jumped up into the air. \_Everyone was taking photos, when out of the blue, two more humpbacks swam past them on

#91

#365

the other side of the boat!

\_After that, the guide headed to some smaller islands where hundreds of sea lions and seals lay there sunbathing on the rocks. \_Everyone was so happy to see these animals out in the wild.

\_On the way back, the boat slowed down, and the guide said to \_Nafis: "\_Get your camera ready, \_I think your wish is about to come true!" and he pointed to a dark spot right in front of them. \_At that moment, three beautiful black and white



orcas dived up out of the water and landed with a splash! \_Three times the orcas did that, it was like they were putting on a show. \_Everyone cheered! \_The guide high-fived \_Nafis.

\_Next summer they are going on a grizzly bear adventure, to spot grizzlies out in nature. \_With a real \_Canadian \_Aboriginal guide.

\_They will learn about how the first people of \_Canada lived, and how they hunted grizzlies. \_Nafis just hopes the grizzlies don't jump up

and surprise him like the orcas did.

\_Follow up

#1. \_What team does \_Nafis cheer  
for?

#2. \_Why does the guide say "\_I  
think your wish is about to come  
true."?

=== \_Ordlista =====

regular\_. vanlig

crazy about\_. tokig i

support\_. här: heja på

slang word\_. slanguttryck

pull\_. här: dra på sig

gather\_. samlas

#91

#368

cheer\_. heja

ferry\_. färja

across\_. över

whale\_. val

killer whale\_. späckhuggare

up close\_. på nära håll

orca (killer whale)\_. späckhuggare

humpback whale\_. knölval

pointed out\_. pekade ut

spray\_. vattensprut/kaskad av

vatten

rose (rise, rose, risen)\_. steg

upp

giant\_. enorm

submarine\_. ubåt

dived\_. dök

out of the blue\_. från ingenstans

other\_. annan

headed to\_. styrde mot

sea lion\_. sjölejon

seal\_. säl

sunbathe\_. sola

come true\_. bli sann

dark\_. mörk

spot\_. fläck

right in front\_. rakt framför

putting on a show\_. som om de

uppträdde

grizzly bear\_. grizzlybjörn  
to spot\_. för att upptäcka  
grizzlies\_. slanguttryck för  
grisslybjörn

=====



lamb to school. \_I know what you're thinking, you're thinking: "\_Who has a lamb at home?"

\_Well, here where \_I live, it's quite common. \_Most of us in this school live on dairy farms, so many kids are bringing their calves or lambs to school today. \_In our school, we don't have to wear shoes to lessons when it's warm, but today we're all wearing our shoes or wellies. \_You don't want a calf to stand on your bare feet.

\_I am going to enter the

competition for leading my lamb  
around the field. \_I hope \_Winston  
listens to me! \_Calf and \_Lamb \_Day  
is not just about farm animals, you  
can buy food, snacks, raffle tickets  
and enter competitions. \_And there  
are loads of great prizes!

\_Cheers!

\_Emily

\_Follow up

#1. \_Who is \_Winston?

#2. \_Where do all the animals come  
from?

#92

#374



=== \_Ordlista =====

calf\_. kalv

lamb\_. lamm

bright\_. ljus

loads of\_. mycket, många

quite common\_. ganska vanligt

dairy farms\_. bondgårdar med

mjölkproduktion

wear\_. ha på sig

wellies\_. gummistövlar

bare\_. bar

enter competitions\_. anmäla sig

till/ delta i tävlingar

field\_. fält, åker

farm animals\_. djur som finns på

en bondgård

raffle tickets\_. lotter

=====

::: #93 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_Rippa \_Rugby

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto. \_Domare och några spelande barn under en rugbymatch.

=====

\_Hello, my name is \_Finn, and \_I go to \_Karapiro \_School, \_North \_Island, and my favourite day is the \_Rippa \_Rugby \_Tournament each year.

\_You know about rugby, don't you?

(\_We \_Kiwis are crazy about rugby.)

\_Anyway, in \_Rippa \_Rugby you can't

tackle another player, so there are  
#93 #377

no injuries, it's like beginner rugby for boys and girls.

\_You play on a big field and there are #6 or #7 players on each team.

\_We usually play barefoot, but if we play against a school that wears

shoes, then we wear shoes too. \_Each

player has to wear a \_Velcro belt

with two flags hanging down. \_One

team has flags in one colour, and

the opponents have another colour.

\_If a player in the other team has

the rugby ball, you can run behind

them and rip out one of their flags.

( \_That's why it's called \_Rippa  
\_Rugby.) \_Then, that player has to  
pass the ball, and that's when you  
can catch it and start running to  
the goal.

\_To score a goal, you have to run  
as fast as you can, and put the ball  
down over the opponents' backline.

\_Now, \_I am a really fast runner and  
\_I score often!

\_Last year our school won the  
whole tournament! \_It was so  
awesome!

\_Follow up

#1. (p) \_Would you like to play  
this game?

#2. \_Why do players have flags  
hanging down?

=== \_Ordlista =====

each year\_. varje år

\_Kiwis\_. namn för invånarna på

\_Nya Zeeland

\_Anyway\_. hur som helst

tackle\_. tackla

injuries\_. skador

beginner rugby\_. rugby för

nybörjare

#93

#380

usually\_. vanligtvis

barefoot\_. barfota

\_Velcro belt\_. kardborreband

flag\_. flagga

opponent\_. motståndare

rip out\_. dra loss/rycka loss

their\_. deras

pass\_. passa

catch\_. fånga

goal\_. mål

(to) score\_. (att göra) mål

backline\_. backlinje

won (win, won, won)\_. vann

the whole tournament\_. hela

turneringen

awesome\_. häftigt

=====



::: #94 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Ireland

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Irish \_Bits and \_Bobs

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Hello, my name is \_Liam, and \_I

live in \_Cork. \_Let me tell you

about a few very \_Irish things ...

\_Irish \_Names:

\_O'\_Connell, \_O'\_Leary, \_O'\_Neill,

\_O'\_Reilly. \_If you meet someone

with a surname that starts with \_O'

..., you know their name comes from

\_Ireland. \_The \_O' means "\_Grandson

of ...". \_What is your grandfather's

first name? \_What would you surname  
be?

\_An \_Irish \_Holiday:

\_St \_Patrick's \_Day, is celebrated  
on #17th \_March each year. \_And we

\_Irish love \_St \_Paddy's \_Day!

\_Schools are closed and adults don't  
go to work. \_We all put on green

clothes, funny hats and go out and  
watch the \_St \_Patrick's \_Day

\_Parade. \_There are music bands,

\_Irish dancers in their bright  
clothes doing \_Irish dancing,

marching bands in uniform, animal

parades and happy people everywhere.

\_People eat \_Irish stew and the  
adults drink beer. \_It's a crazy,  
fun day! \_If ever you are in  
\_Ireland in the middle of \_March,  
make sure you pack something green  
to wear.

\_Irish \_Stew:

\_There's nothing like an \_Irish  
stew to warm you up on a cold winter  
day! \_You will need some lamb,  
potatoes, onions, parsley, carrots,  
water, spices and salt and pepper.

\_We chop up all the meat and

vegetables and put all the ingredients in a large pot. \_Then we let it all cook slowly for at least two hours. \_Yummy!

::: #95 ::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Två irländska varghundar och tre dansande herrar i gröna kostymer och hatt.

=====

\_Irish \_Wolfhound:

\_Now, this is a pet you won't see in a lady's handbag! \_The biggest of all dogs comes from \_Ireland. \_But

don't be fooled by its giant size,  
it is actually really friendly and  
loves children. \_This is not the dog  
for you if you live in a small flat,  
because it needs room to move and  
must go on a #40-minute-walk every  
day. \_It is not an aggressive dog,  
so it is not a good guard dog, but  
it is big enough to scare away most  
robbers!

\_Welcome to my country!

\_Follow up

#1. \_What do people usually eat on  
\_St \_Patrick's \_Day?

#2. (p) \_What is the biggest dog  
you have seen?

=== \_Ordlista =====

\_Irish\_. irländsk

bits and bobs\_. gobitar

surname\_. efternamn

grandson of ...\_. barnbarn till

is celebrated\_. firas

marching band\_. musikkår

stew\_. gryta

in the middle of\_. i mitten av

#95

#388

pack\_. packa

wear\_. ha på sig

parsley\_. persilja

spices\_. kryddor

chop\_. hacka

vegetable\_. grönsak

pot\_. kastrull

\_Irish \_Wolfhound\_. irländsk

varghund

be fooled\_. låta sig luras

flat\_. lägenhet

=====

::: #96 ::::::::::::::::::::::::::::::

\_South \_Africa

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

\_Howzit from \_Soweto!

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

\_South \_Western \_Township. \_That's  
how \_Soweto got its name. \_When my  
parents were young, lots of terrible  
things happened here in \_Soweto.

\_They have told me many sad stories  
about this country, about a time  
when there was a lot of killing,  
when people were scared to walk on  
the streets, and schools had to  
close. \_My mom and dad could not



finish school.

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Foto av ingången till varuhuset

\_Edgars.

=====

=== \_Ordlista =====

\_Edgars\_ . varuhus i \_Sydafrika.

(som \_Åhléns)

\_Jozi\_ . slang för \_Johannesburg

=====

\_Now my parents work very hard to  
make money so my brothers and \_I can  
have a better future. \_Mom works at  
the cash desk in \_Edgars #6 days a

#96

#391

week, and \_Dad is a driver for a computer company in \_Jozi. \_He drives the directors around to important meetings. \_About once a week he takes them to the airport when they fly to \_Cape \_Town or other cities on business. \_Sometimes he has to collect them from the airport on \_Saturdays.

::: #97 ::::::::::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====  
\_Bostadsområde där husen ligger  
tätt tillsammans i rader.

=====

\_I don't always like going to school either. \_But, if \_I complain or say \_I don't want to go to school, my mom goes crazy. "\_I couldn't go to school when \_I was your age, but you can, and you will! \_So stop your nonsense and put your uniform on now! \_Your dad and \_I are paying good money to send you to school!"

\_School is not so bad, my grades are \_\_OK, not brilliant, but \_\_OK. \_My teacher's name is \_Mr \_Moloi, and he is also the \_\_IT skills teacher. \_He is pretty good. \_After school we all

have to do sport once a week. \_My brothers play cricket in the summer, and soccer in the winter, but \_I only play tennis.

\_Last term we had \_Career \_Day at school, so we had to come to school dressed like we were going to work.

\_Some children dressed up like lawyers in suits, some girls like business women with jackets and short skirts. \_There were kids in cool clothes who said they wanted to be fashion designers. \_A whole group was wearing dark glasses -- they

wanted to be detectives. \_Ha ha!

\_But the biggest group of all was boys who were wearing soccer kits.

\_No surprises there.

\_Me? \_I went in jeans and a \_T-shirt. \_Mom was shocked.

"\_Jeans and \_T-shirt? \_What job are you planning to do in those clothes?"

"\_I'm going to work from home," \_I said.

"\_Programmers can wear anything."

\_Follow up

#1. \_Why did kids come to school  
wearing dark glasses?

#2. (p) \_What would you wear for a  
\_Career \_Day?

=== \_Ordlista =====

that's how\_. det är så

its\_. sitt, sin

about a time\_. om en tid

cash desk\_. kassan

important\_. viktig

meeting\_. möte

once a week\_. en gång i veckan

collect\_. hämta ifrån

#97

#396

either\_. heller

complain\_. klaga

nonsense\_. struntprat

grade\_. betyg

\_\_IT skills teacher\_. lärare i

datakunskap

\_Career \_Day\_. här: jobbdag

dressed like\_. klädda som

lawyers\_. advokat

suits\_. kostym

business women\_. affärskvinnor

fashion designers\_. modedesigner

detectives\_. detektiver

(soccer) kit\_. (fotbolls) grejer

programmers\_. programmerare

=====

#97

#398



\_Carolyn \_Keay

\_Andy \_Coombs

\_Good \_Stuff \_Gold #5

\_Textbook

\_Överförd från första upplagan,

utgiven av \_Liber \_\_AB, #2015

med \_\_ISBN #978-#91-#47-#11751-#2

\_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2020

\_Volym elva av tolv

\_Till punktskriftsläsaren

\_Boken har inga svällpappersbilder men många bildbeskrivningar. \_De flesta bilder är tecknade.

\_Ordlistor finns efter aktuella texter. \_En komplett ordlista finns sist i boken.

\_Vissa uppgifter har ett p inom parentes. \_De uppmanar att prata.

\_Först i volym ett finns en förenklad innehållsförteckning med hänvisning till punktskriftssidan.

\_Efter den följer en innehållsförteckning över allt

som ingår i de olika kapitlen, och vad du ska lära dig. \_Här anges bara svartskriftssidan.

\_Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen~àspsm.se



::: #98 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Wordlist

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::::::::::

\_Am\_E = \_American \_English

\_Br\_E = \_British \_English

~l = pound\_. pund (valuta i  
\_England)

#100 feet\_. ca #30 meter

#11.30 pm (pm = post meridiem)\_.  
klockan #23.30

#17th century\_. #1600-talet

#5 am (am = ante meridiem)\_. klockan  
#5

#98

#399

A

.....

a blast\_. jättekul

a different world\_. en annan värld

a heap of\_. en hel hög, en massa

a mess\_. en röra

a quarter past\_. kvart över

about a time\_. om en tid

acrobat\_. akrobat

across\_. över

actress\_. skådespelerska

add\_. räkna

admit\_. erkänna

adult\_. vuxen

adventure\_. äventyr

advert\_. reklam

age restriction\_. åldersgräns

ages\_. här: evigheter

agreed\_. enades

alien\_. rymdvarelse

all around\_. runt omkring

allergic to\_. allergisk mot

alone\_. ensam

along\_. längs med

already\_. redan

also\_. också

always will\_. kommer alltid att vara

amazing\_. fantastisk

#98

#401

animal sanctuary\_. djurreservat

ankle\_. fotled

another\_. annan

antler\_. hjorthorn

any minute now\_. när som helst

anyway\_. hur som helst; i alla fall

anywhere\_. var som helst

apartment\_. lägenhet

argument\_. här: gräl

arrive\_. komma fran, anlända

arrived\_. kom fram, anlände

art teacher\_. bildlärare

as it stops\_. när den stannar

as muddy as\_. lika lerig som

#98

#402



\_Asia\_. \_Asien

ask the way\_. fråga efter vägen

at\_. vid; till; på; i

at first\_. i början

at least\_. i alla fall

at night\_. på natten

at top speed\_. i full fart

ate (eat, ate, eaten)\_. åt

attendant\_. vakt, vaktmästare

awesome\_. häftig

\_B

::

backline\_. backlinje

bagpipe\_. säckpipa

barbecue\_. grill

#98

#403

bare\_. bar

barefoot\_. barfota

basement\_. källarvåning, nedre plan  
i varuhus

basket\_. korg

bat\_. fladdermus

bauble\_. julgranskula

be (be, was, been)\_. vara

be able to\_. kunna (göra något)

be fooled\_. låta sig luras

bean\_. böna

bear cub\_. björnunge

::: #99 ::::::::::::::::::::::::::::::

became (become, became, became) \_.

blev

become\_ . blir

beginner rugby\_ . rugby för nybörjare

behind\_ . bakom

believe in\_ . tro på

bell\_ . klocka

bend down\_ . nerböjd

berry\_ . bär

best of all\_ . allra bäst

bet\_ . slå vad om

bin\_ . soptunna

bird feeder\_ . matplats för fåglar

#99

#405

bite\_. bita

bits and bobs\_. gobitar

blanket\_. filt

blew out\_. blåste ut

blocked\_. blockera

blow (blow, blew, blown)\_. blåsa

bobcat\_. rödlo (lodjur)

bone\_. ben

bottom of the sea\_. havsbotten

bottom\_. botten

bought (buy, bought, bought)\_. köpte

bounce\_. studsa

bow and arrow\_. pilbåge och pil

box\_. låda

branch\_. gren

brand new\_. splitterny

brave\_. mo dig

break (break, broke, broken)\_. gå  
sönder

breathe\_. andas

bridge\_. bro

bright\_. ljus

bring (bring, brought, brought)\_. ha  
med sig

broke\_. hade sönder

buffalo\_. buffel (äv. bufflar)

building\_. byggnad

bull\_. tjur

bullfrog \_Am\_E\_. padda

bushy tail\_. yvig svans

business women\_. affärskvinnor

busy\_. upptagen

butt me\_. knuffa mig i rumpan

buy (buy, bought, bought)\_. köpa

\_C

.....

cabin\_. stuga

calf\_. kalv

came alive (come, came, came)\_. kom

till liv, levde upp

came by\_. kom förbi

camp\_. campa

candle\_. ljus

#99

#408

canoes\_. här: paddla kanot

\_Career \_Day\_. här: jobbdag

carefully\_. försiktigt

carried\_. bar

cash desk\_. kassan

castle\_. slott

catch (catch, caught, caught)\_.  
fånga; ta

caught\_. fångade

cave\_. grotta

celebrate\_. fira

centerpiece\_. här: höjdpunkt

champion\_. mästare

character\_. roll

#99

#409

chased\_. jagade

cheap\_. billig

cheat\_. fuska

cheer\_. heja

cheering\_. hejande

cheerleader\_. hejarklacksledare

chemist\_. apotekare

chicken\_. här: fegis

chimney\_. skorsten

chipmunk\_. jordekorre

chocolate bunny\_. chokladkanin

choose\_. välja

chop\_. hacka

\_Christmas \_Eve\_. julafton

#99

#410



\_Christmas pudding\_. en slags

fruktkaka

\_Christmassy\_. juligt

\_Civil War\_. inbördeskrig

classical music\_. klassisk music

clean\_. städa

climb\_. klättra

climbed\_. klättrade

::: #100 ::::::::::::::::::::::::::::::

close one's eyes\_. blunda

close\_. stänga; stängas

closet \_Am\_E\_. garderob

cloud\_. moln

clump of trees\_. trädunge

#100

#411

coat hook\_. klädkrok, klädhängare

coat\_. kappa; rock

cold weather\_. kyligt väder

collapse\_. kollapsa, braka ihop

collect\_. hämta ifrån

come true\_. bli sann

comedy\_. komedi

common\_. vanligt

competition\_. tävling

complain\_. klaga

completely\_. fullständigt

conversation\_. samtal

cook\_. kokerska

cooking\_. här: som lagas

#100

#412

cool\_. sval

cop\_. slang: polis

corn\_. majs

cough\_. hosta

could\_. kunde

couldn't (could not)\_. kunde inte

count\_. räkna; räknas

coyote\_. prärievarg

crab\_. krabba

cranberry sauce\_. tranbärssås

crate\_. back

crawl\_. krypa

creak\_. knarra, gnissla

cream\_. grädde

#100

#413

created\_. skapade

creature\_. varelse

credit card\_. kreditkort

creep (creep, crept. crept)\_. krypa

creepy\_. obehaglig

crept\_. kröp; smög

crop\_. gröda

cross\_. här: arg

crowded\_. full av folk

crystal\_. kristall

cub\_. (djur) unge

cuddly toy\_. gosedjur

cup\_. kopp

cupboard\_. skåp

#100

#414

curtains\_. gardiner

cut (cut, cut, cut)\_. klippa

\_D

::

dairy farms\_. bondgårdar med mjölk  
produktion

dancer\_. dansare

dark\_. mörk

decide\_. bestämma

deeper\_. djupare; mörkare

deer\_. rådjur

defend\_. försvara

delicious\_. jättegod

deliver\_. leverera

department\_. avdelning  
#100

desert\_. öken

desk\_. bänk

detective\_. detektiv

diamond\_. diamant

diary\_. dagbok

did (do, did, done)\_. gjorde

didn't go off\_. här: gick inte i  
gång

didn't know\_. visste inte

died\_. dog

different\_. olik(a)

difficult\_. svårt

dining room\_. matsal

director\_. regissör

#100

#416

disabled\_. handikappad

disaster\_. katastrof

dishwasher\_. diskmaskin

dived\_. dök

do (do, did, done) \_. göra

do the shopping\_. handla

dog sled\_. hundsläde

donkey\_. åsna

donkey sanctuary\_. här: bondgård för  
åsnor

doorbell\_. ringklocka

downtown\_. nere på stan

dragon\_. drake

drank (drink, drank, drunk)\_. drack

#100

#417

dream\_. dröm

dressed\_. klädda

drilled\_. borrarade

::: #101 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

drink (drink, drank, drunk) \_.

dricka

dropped\_. släppte

dry\_. torr: torka

dye\_. färga

\_E

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

each\_. varje

each week\_. varje vecka

each year\_. varje år



earring\_. örhänge

earring stand\_. en hållare för  
örhängen

earth\_. jord, jordklot

the \_Earth\_. jorden

earthquake\_. jordbävning

\_Easter\_. påsk

\_Easter holiday\_. påsklov

easy\_. lätt

either\_. antingen; heller

electric light\_. elektriskt ljus

electronic\_. elektronisk

elevator \_Am\_E\_. hiss

elf\_. tomtenisse

#101

#419

embarrassed\_. generad

empty\_. tom; tömma

ending\_. slut (på en film)

enormous\_. enorm

enter\_. delta; gå in

enter competitions\_. anmäla sig

till/delta i tävlingar

environment\_. miljö

equipment\_. utrustning

escalator\_. rulltrappa

even more\_. ännu mer

every other day\_. varannan dag

everybody\_. alla

excited\_. upphetsad

#101

#420

expensive\_. dyr

explode\_. explodera

\_F

::

fairy lights\_. kulörta lampor

fairy\_. fe

fall in love\_. bli kär

fall\_. ramla

famous\_. känd

far away\_. långt borta

far end\_. bortestersta ändan av

farm animals\_. djur som finns på en

bondgård

farmed\_. odlade

farmer\_. bonde

#101

#421

farmhouse\_. hus på bondgård

fashion designers\_. modedesigner

fastest\_. snabbaste

feast\_. fest

feed\_. mata

fell (fall, fell, fallen)\_. ramlade

fell asleep\_. somnade

fence\_. staket

ferry\_. färja

fetch\_. hämta

few\_. några, ett par

fictional\_. påhittad

field\_. fält, åker, äng

fight\_. bråka

#101

#422

finally\_. slutligen, till slut

find out\_. ta reda på

fire\_. eldsvåda

fireplace\_. eldstad

fished\_. fiskade

flag\_. flagga

flashlight\_. ficklampa

flat\_. lägenhet

flipping\_. förbaskad

float\_. flyta; karnevals­vagn

flute\_. flöjt

flyer\_. flygare

foot/feet\_. fot (eng. mått)

forty five\_. fyrtiofem

#101

#423

found (find, found, found)\_. fann,

hittade

front\_. första

full of\_. full med/av

fur\_. päls

future\_. framtid

\_G

::

gate\_. grind

gather\_. samlas

gave (give, gave, given)\_. gav

genius\_. geni

gentle\_. här: snäll

gently\_. försiktigt

::: #102 ::::::::::::::::::::::::::::::

get (get, got, got)\_. få; hämta;

bli; komma

get stuck (in)\_. fastna (i)

get together\_. träffas

get picked\_. bli utvald

giant\_. enorm

gift\_. present

give (give, gave, given)\_. ge

glove\_. handske

glow\_. lysa

go out\_. här: släcks

goal\_. mål

goalie\_. "målis"

#102

#425

goat\_. get

good at hiding\_. bra på att gömma  
oss

goose\_. gås

got onto\_. gick på

got up\_. steg upp, gick upp

grab\_. ta

grade\_. betyg

grandmother\_. mormor

grandson of\_. barnbarn till

\_Great \_Grandmother\_.

gammelmormor/gammelfarmor

grew\_. växte

#102

#426



grizzlies\_. slanguttryck för

grisslybjörn

grizzly bear\_. grizzlybjörn

groaned\_. stönade

grow (grow, grew, grown) \_. växa

guilty\_. skyldig

gun\_. gevär

\_H

::

had (have, had, had)\_. hade

had asked her to\_. hade bett henne  
om

had to\_. var tvungen

hair product\_. hårprodukt

hairiest\_. hårigast

#102

#427

hairy\_. hårig

half full\_. halvfull

half the time\_. halva tiden

hammer\_. hammare

hand rail\_. ledstång

hand\_. här: lämna över, ge

hang around\_. driva omkring

harbour\_. hamn

hard\_. här: svårt

has seen\_. har sett

haunted\_. hemsökt

have (have, had, had)\_. ha

have a look\_. titta efter

\_Have you ever been to ...?\_. \_Har

du någonsin varit i ...?

\_Hawthorns tree\_. hagtorn

headed to\_. styrde mot

heal\_. hela

heard\_. hörde

heavy\_. tung(a)

hedgehog\_. igelkott

helicopter\_. helikopter

helmet\_. hjälm

help with the cooking\_. hjälpa till

att laga mat

\_Here you are!\_. \_Var så god!

hibernate\_. ligga i ide

#102

#429

hide\_. gömma sig

high\_. hög

highest\_. högsta

the \_Highlands\_. \_Högländerna

hike\_. vandra

hit (hit, hit, hit)\_. krascha in i;

drabba

hole\_. hål, grop

hollow\_. ihålig

holly\_. järnek

hooted\_. tutade

hoover\_. dammsuga

hot cocoa\_. varm choklad

hot dog stand\_. korvkiosk

#102

#430

\_How did you feel?\_. \_Hur kände du  
dig?

how do \_I get to ...\_. hur kommer  
jag till ...

how sweet\_. vad gullig

hug\_. krama

huge\_. stor

humpback whale\_. knölval

hung (hung, hang, hung) \_. hänga

hunted\_. jagade

hunter\_. jägare

::: #103 ::::::::::::::::::::::::::::::

I

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

I guess not. jag tror inte det

I'm afraid. här: tyvärr

iceberg. isberg

ignore him. strunta i honom

ill. sjuk

imagine. föreställa

immediately. genast

important. viktig

impossible. omöjligt

in. i; om

in fact. i själva verket

in front of. framför

#103

#432

in peace\_. i fred

in the #1600s\_. på #1600-talet

in the afternoon\_. på

eftermiddagen

in the air\_. upp i luften

in the back of the van\_. bak i

skåpbilen

in the end\_. till slut

in the middle of\_. i mitten av

in the movies\_. här: inom filmen

in time\_. i tid

indeed\_. verkligen

\_Indian\_. indisk, från \_Indien

injury\_. skada

#103

#433

instead\_. istället

invented\_. uppfann

invite\_. bjuda in

\_Irish\_Wolfhound\_. irländsk

varghund

\_Irish\_. irländsk

is becoming\_. är på väg att

is celebrated\_. firas

is getting\_. håller på att bli

is one of\_. är en av

it might\_. det kanske

it seems\_. här: verkar det som

\_\_IT skills teacher\_. lärare i

datakunskap

#103

#434



its\_. sitt, sin

\_J

.....

jacket\_. jacka

jail\_. fängelse

jam\_. sylt, marmelad

jelly\_. geléer

jelly babies\_. slags gelégodis

jewelry store\_. smyckesbutik

job\_. arbete

joke\_. skoja

junk\_. skräp

\_Carolyn \_Keay

\_Andy \_Coombs

\_Good \_Stuff \_Gold #5

\_Textbook

\_Överförd från första upplagan,

utgiven av \_Liber \_\_AB, #2015

med \_\_ISBN #978-#91-#47-#11751-#2

\_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2020

\_Volym tolv av tolv

\_Till punktskriftsläsaren

\_Boken har inga svällpappersbilder men många bildbeskrivningar. \_De flesta bilder är tecknade.

\_Ordlistor finns efter aktuella texter. \_En komplett ordlista finns sist i boken.

\_Vissa uppgifter har ett p inom parentes. \_De uppmanar att prata.

\_Först i volym ett finns en förenklad innehållsförteckning med hänvisning till punktskriftssidan.

\_Efter den följer en innehållsförteckning över allt

som ingår i de olika kapitlen, och vad du ska lära dig. \_Här anges bara svartskriftssidan.

\_Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen~àspsm.se





\_Kiwis\_. namn för invånarna på \_Nya

\_Zeeland

knocked\_. knackade

\_L

.....

label\_. etikett

lamb\_. lamm

landed\_. landade

language\_. språk

largest\_. största

last\_. sist; förra

last \_Sunday\_. förra söndagen

last week\_. förra veckan

last winter\_. förra vintern

last year's\_. förra året

#103

#437

laugh\_. skratta

lawyers\_. advokat

leap\_. hoppa över; språng

lead (lead, led, led) \_. leda

leave (leave, left, left) \_. lämna;

ge sig iväg

led\_. ledde

left\_. lämnade; kvar

left-over\_. mat som blir över

lifeboat\_. livbåt

lift\_. hiss; lyfta

lifted up\_. lyfts upp

light\_. lätt; ljus

lightning speed\_. blixtsnabbt

#103

#438



line\_. mening

::: #104 ::::::::::::::::::::::::::::::

liner\_. linjefartyg

lion\_. lejon

lit\_. upplyst

\_Little \_Red \_Riding \_Hood\_.

\_Rödluvan

loads of\_. massor av, mycket, många

log\_. stock

long ago\_. för länge sedan

long before\_. länge innan

look for\_. leta efter

looked for\_. letade efter

lose\_. tappa bort

#104

#439

low\_. djup

lower\_. lägre

lowest\_. lägsta

luxury\_. lyx

lynx\_. lodjur

M

.....

made\_. gjorde

main street\_. huvudgata

make (make, made, made) \_. göra

make-up\_. smink

    make-up artist\_. makeupartist,

    sminkös sminkör

man\_. man

manager\_. chef

#104

#440

map\_. karta

marching band\_. musikkår

market\_. marknad

market day\_. marknadsdag

maybe\_. kanske

medicine\_. medicin

meerkat\_. surikat

meeting\_. möte

melted\_. smält

men\_. män

messy\_. stökigt

middle of nowhere\_. mitt i obygden

might\_. kanske

miles an hour\_. en hastighet (#1

mile/hour = #1,6 km/h)

million\_. miljon

mince pies\_. en slags fruktpaj

mixed\_. blandade

moment\_. ögonblick

monitor\_. ordningsman, här: rastvakt

moonlight\_. månsken

moose\_. älg

most of\_. de flesta

mountain\_. berg

move from\_. flytta från

movie \_Am\_E\_. film

mud\_. lera

#104

#442

muddy\_. lerig

musical instrument\_. musikinstrument

musical\_. musikalisk

N

.....

nail\_. nagel

nap\_. tupplur

Native American\_. här: indian

necklace\_. halsband

need (to)\_. behöver

nervously\_. nervöst

never\_. aldrig

next (to)\_. bredvid

no one else\_. ingen annan

noise\_. buller, ljud

#104

#443

nonsense\_. struntprat

not\_. inte

not anymore\_. inte längre

not enough\_. inte tillräckligt

not much else\_. inte mycket annat

not only\_. inte bara

note\_. ton

nowhere\_. ingenstans

\_0

::

oak tree\_. ekträd

of course\_. ja visst!

old fashioned\_. gammeldags

on foot\_. till fots

once\_. en gång

once a week\_. en gång i veckan

only\_. enda; bara

onto\_. upp på

open\_. öppna; öppnas

open fire\_. öppen eld

opponent\_. motståndare

orca (killer whale)\_. späckhuggare

orchestra\_. orkester

order\_. beställa

::: #105 ::::::::::::::::::::::::::::::

ostrich farm\_. strutsfarm

other\_. annan

out of the blue\_. från ingenstans

#105

#445

over here\_. här borta

overseas\_. utomlands

overslept\_. försov (oss)

\_P

.....

pack\_. packa

parade\_. parad

parsley\_. persilja

pass\_. passa

passed\_. passerade förbi

passenger\_. passagerare

past\_. efter

pay\_. betala

paw\_. tass

peel\_. dra

#105

#446



peep\_. kika ut

penalty\_. straff

penguins\_. pingviner

pepper\_. peppar

perhaps\_. kanske

permanent\_. permanent

photographer\_. fotograf

pick up truck\_. bil med flak

pickles\_. ättiksgurka

picture\_. bild

piece\_. bit

piggy bank\_. spargris

plan\_. planera

plastic\_. plast

#105

#447

play\_. spela

play chess\_. spela schack

pleased\_. nöjd

pocket money\_. fickpengar

poem\_. dikt

pointed out\_. pekade ut

polar bear\_. isbjörn

poo\_. bajs

poor\_. stackars

\_Poppet\_. ung. gumman, raring

pot\_. kastrull

practice\_. öva

prairie\_. prärie

press\_. trycka, pressa

price\_. pris

\_Principal\_. rektor

privacy\_. "privatliv"

private property\_. privat egendom

programmers\_. programmerare

proud\_. stolt

puddle\_. vattenpöl

pull\_. dra; dra på sig

pull the truck over\_. stanna bilen

pulled\_. drog (bort)

pulled off\_. här: satte av

pumpkin pie\_. pumpapaj

punctured\_. punkterad

punish\_. straffa

push\_. knuffa

put (put, put, put) \_. ställde

putting on a show\_. uppträda, visa

upp sig

\_Q

::

queen\_. drottning

quick\_. fort, snabb

quiet\_. tyst

quite\_. ganska

quite common\_. ganska vanlig

\_R

::

raffle ticket\_. lott

rail\_. järnväg

ran off (run, ran, run)\_. sprang

iväg

rang (ring, rang, rung)\_. ringde

reach\_. nå

reached\_. nådde

reason\_. skäl

recognise\_. känna igen

record\_. skiva

recycling\_. återanvända

ref (referee)\_. domare

regular\_. vanlig

reigns\_. regerar, bestämmer över

remember\_. komma ihåg

rent\_. hyra

#105

#451

replied\_. svarade

ribbon\_. snöre

riddle\_. en gåta

ride\_. skjuts

::: #106 ::::::::::::::::::::::::::::::

right in front\_. rakt framför

ring (ring, rang, rung)\_. ringa

rip out\_. dra loss/rycka loss

rise (rise, rose, risen)\_. stiga upp

river\_. flod

robber\_. rånare

rock\_. sten

rollercoaster\_. berg- och dalbana

romantic\_. romantisk

#106

#452

room\_. här: plats

rose\_. steg upp

rough\_. grov, knagglig

row\_. rad

rubbish\_. skräp

rule\_. regel

\_S

::

sack\_. säck

safe\_. säker

sale\_. rea, realisation

salt water\_. saltvatten

same\_. samma

sang (sing, sang, sung) \_. sjöng

sank (sink, sank, sunk) \_. sjönk

#106

#453

sari\_. sari (indiskt plagg)

sat (sit, sat, sat)\_. satt saucer

tefat

saw (see, saw, seen)\_. såg

scared\_. rädd

scarf\_. halsduk

scary\_. skrämmande

school yard\_. skolgård

science\_. vetenskap

science camp\_. vetenskapsläger

scientist\_. vetenskapsman

scone\_. scone (mjuk rund kaka)

score\_. göra mål

sea lion\_. sjölejon

#106

#454



seagull\_. fiskmå

seal\_. säl

seat\_. sittplats

second language\_. andraspråk

second\_. andra

see (see, saw, seen)\_. se, titta

sell\_. sälja

set off\_. satte av

shake (shake, shook, shaken)\_. skaka

shave\_. raka

sheep\_. får

shine on\_. här: lys på

shiny\_. blänkande, glänsande

ship\_. skepp

#106

#455

shook\_. skakade

shoot\_. skjuta; här: spela in

shop assistant\_. expedit

shop\_. handla

short cut\_. genväg

shot (shoot, shot, shot)\_. här: sköt  
upp (i luften)

shotgun\_. hagelgevär

show (show, showed, shown)\_. visa

showed\_. visade

shower\_. dusch

shrill\_. gäll

shy\_. blyg

sidewalk \_Am\_E\_. trottoar

#106

#456

sign\_. skylt

silly sausage\_. ung. lilla dumsnut

simple\_. enkelt

sing (sing, sang, sung)\_. sjunga

singing voice\_. sångröst

sink (sink, sank, sunk)\_. sjunka

sit (sit, sat, sat)\_. sitta

ski boot\_. pjäxa

ski\_. skida

skidded\_. slirade, gled

slang word\_. slanguttryck

sled\_. släde

sleep (sleep, slept, slept)\_. sova

sleeping bag\_. sovsäck

#106

#457

slept\_. sov

slip\_. glida

::: #107 ::::::::::::::::::::::::::::::

slope\_. backe

slowly\_. sakta

slyly\_. slugt

smash\_. krossa, slå sönder

smell (smell, smelt, smelt)\_. känna  
doften/lukten av

smellier\_. mer illaluktande

smelt\_. luktade

smooth\_. slat, len

snack\_. munsbitt, godbit

sneeze\_. nysa

#107

#458

sniffed\_. sniffade

snore\_. snarka

snow\_. snö

snowman\_. snögubbe

so do \_I\_. det gör jag med

sound like\_. låta som

south\_. söder

spell\_. stava

spice\_. krydda

splash\_. plask

spooky\_. spöklik, kuslig

sporty\_. sportig

spot\_. fläck; ställe, plats

(to) spot\_. för att upptäcka

#107

#459

spray\_. vattensprut/kaskad av vatten

squad\_. grupp

squeaked\_. pep

squeeze\_. klämma

stage\_. scen

staircase\_. trappa

stairs\_. trappa

stand (stand, stood, stood)\_. stå

start\_. börja

start chasing\_. börja jaga

step on\_. trampa på

stepped\_. steg upp

stew\_. gryta

stick\_. pinne

#107

#460

still\_. fortfarande

stocking\_. strumpa

stood\_. stod

stop hiding\_. sluta gömma dig

store\_. lagra, förvara

story\_. berättelse

straight\_. rak, rakt

    straight to\_. raka vägen

strange\_. konstig

strict\_. sträng

stripe\_. rand

strong\_. stark

stuck\_. satt fast

stuffed\_. här: stoppade ner

#107

#461

submarine\_. ubåt

such a yummy meal\_. ett sådant

skrovmål

suit\_. kostym

sunbathe\_. sola

sunflower seed\_. solrosfrö

support\_. här: heja på

sure\_. här: så klart

surname\_. efternamn

survive\_. överleva

swallow\_. svälja

swam\_. simmade

swap\_. byta

sweated\_. svettades

#107

#462



sweatiest\_. svettigast

sweaty\_. svettig

sweet voice\_. ung. vackra stämma

sweets\_. godis

swim (swim, swam, swum)\_. simma

switch off\_. stänga av

\_T

::

tackle\_. tackla

take (take, took, taken)\_. ta; här:

åka

take care of\_. ta hand om

take \_Spud out for a walk\_. gå ut

med \_Spud

talent show\_. talangjakt

#107

#463

taste\_. smaka

tearoom\_. konditori, tesalong

teased\_. retad

tent\_. tält

tepee\_. indiantält

that's how\_. det är så

the \_Arctic\_. \_Nordpolen

the biggest\_. den största

the \_Europeans\_. européerna

the laundry\_. tvätten

::: #108 ::::::::::::::::::::::::::::::

the next morning\_. nästa morgon

\_The rain is pouring down.\_. \_Det  
hällregnar.

#108

#464

the \_Science \_Museum\_. här:

\_Tekniska muséet

the very best\_. den bästa

their\_. deras

there were\_. det fanns

there's (there is)\_. det finns

these\_. de här, dessa

thick\_. tjock

thief\_. tjuv

think\_. tro

thinnest\_. smalaste

third\_. tredje

this is the film you want\_. det här  
är filmen för dig

#108

#465

threw\_. kastade

thriller\_. rysare

throat\_. hals

throne\_. tron

through\_. genom

throw (throw, threw, thrown)\_.  
kasta, slänga

tidy\_. städa

tinsel\_. glitter

tiny\_. pytteliten

to set ours\_. ställa våra

too expensive\_. för dyr

too old\_. för gammal

took (take, took, taken)\_. tog

#108

#466

took his photo\_. fotograferade honom

touch\_. röra vid

tough\_. tuff

tour\_. tur

towards\_. mot

towel\_. handduk

toy\_. leksak

traditional\_. traditionell

traffic lights\_. trafikljus

travelled\_. reste

trendy\_. trendig

tribe\_. folkstam

trimmings\_. här: tillbehör

truck \_Am\_E\_. lastbil

#108

#467

true\_. sant

trust\_. lita på

truth\_. sanning

try\_. försöka

tumble\_. göra akrobatkonster

turkey\_. kalkon

twisted\_. vrickade

\_U

:::

umbrella\_. paraply

underground\_. tunnelbana

unlocked\_. olåst

unopened\_. oöppnad

up close\_. på nära håll

upset\_. upprörd

#108

#468

upstairs\_. på övervåningen

usually\_. vanligtvis

\_V

.....

van\_. skåpbil

vegetable\_. grönsak

velcro belt\_. kardborreband

venison\_. rådjur

very well\_. mycket bra

village\_. by

violent\_. våldsam

visit\_. besök

W

.....

walk\_. promenera

wall\_. vägg; mur

wallpaper\_. tapet

warmer\_. varmare

warning\_. varning

was made\_. gjordes

wash out\_. tvätta ur

wasn't called\_. kallades inte

watch\_. armbandsur

watch\_. titta på, se

wave\_. våg

wave\_. vinka

#108

#470



way too\_. alldeles för

we will\_. vi kommer att

wear\_. ha på sig

weird\_. konstig

well\_. jo

wellies\_. gummistövlar

went (go, went, gone)\_. åkte

::: #109 :::::::::::::::::::::::::::::::

were complaining\_. klagade

were killed\_. dödades, blev dödade

wetter\_. blötare

wettest\_. blötaste

whale\_. val

#109

#471

what\_. vad

\_What a mess!\_. \_Vilken röra!

\_What does it say?\_. \_Vad står  
det?

what if\_. tänk om

what's (what is)\_. vad är

\_What's going on?\_. \_Vad håller ni  
på med?

whatever you say\_. \_Vad du än  
säger

wheel\_. hjul

where\_. där

where\_. var

which\_. som

#109

#472

while\_. medan

whispered\_. viskade

who\_. vem

who's (\_Who is)\_. vem är

whole\_. hela

whole tournament\_. hela

turneringen

will\_. kommer att

willow tree\_. pilträd

win (win, won, won)\_. vinna

window\_. fönster

wolverine\_. järv

won (win, won, won)\_. vann

won't (will not)\_. kommer inte att

#109

#473

wonder\_. undra

wooden\_. av trä, trä

woodshop teacher\_. träslöjds lärare

worm\_. mask

worried\_. oroad

would\_. skulle

wrapping paper\_. omslagspapper

wreath\_. krans

write (write, wrote, written)\_.

skriva

wrote\_. skrev

\_Y

.....

year #6\_. årskurs #6

\_Yes, \_I did.\_. \_Ja, det gjorde jag.

yet\_. än

you'll (you will)\_. du kommer att

you've got to be\_. du måste

you will have to\_. kommer du att

vara tvungen att

yummy\_. jättegod, smaskens

::: #110 ::::::::::::::::::::::

=== \_Bildbeskrivning =====

\_Två snöleoparder sitter/ligger i  
den kritvita snön. \_Himlen är  
alldeles blå.

=====

\_We are snow leopards. \_Our home is  
in the mountains, in \_Asia. \_It is  
very cold here, but our thick fur  
keeps us warm. \_We even have fur  
under our paws, so we can walk in  
the snow!

\_Our favourite food is goats,  
sheep and deer. \_Sometimes, we eat

#110

#476

red pandas too.

\_Long ago, there were many snow leopards in \_Asia. \_But, people like our beautiful, thick fur. \_So they kill us and sell our fur. \_Now, there are only a few snow leopards left.

\_We are very good at hiding in the mountains. \_So, if you want to see a snow leopard, you will have to go to a zoo!

=== \_Ordlista =====

\_Asia\_. \_Asien

thick\_. tjock

fur\_. skinn, päls

keeps us\_. håller oss

paw\_. tass

goat\_. get

sheep\_. får

deer\_. rådjur

long ago\_. för länge sedan

there were\_. fanns det

sell\_. sälja

a few\_. några stycken

left\_. kvar

#110

#478



good at hiding\_. bra på att gömma

oss

mountain\_. berg

you will have to\_. kommer du att

vara tvungen att

=====

#110

#479